KENWOOD

MONITOR CON RECEPTOR DE DVD

KVT-524DVD
KVT-554DVD
KVT-54DVDR

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation



Declaración de conformidad con respecto a la Directiva EMC 2004/108/CE

Fabricante:
Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japón

Representante en la UE:
Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Países Bajos



















© B64-4290-00/00 (EW)

Indice

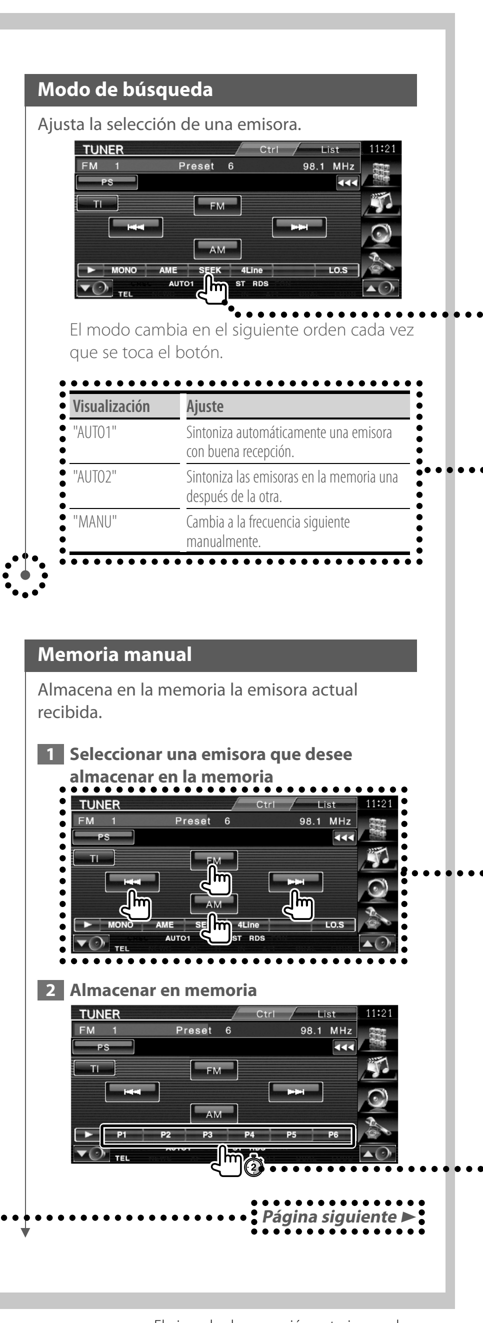
Cómo leer este manual

Este manual utiliza ilustraciones para explicar sus operaciones.

Las visualizaciones y paneles mostrados en este manual son ejemplos utilizados para ofrecer explicaciones de las operaciones.
Por este motivo, pueden ser diferentes de las visualizaciones o paneles reales, o algunos patrones de visualización podrían ser diferentes.

▼ : Continúa en la siguiente línea.
● : Acaba aquí.

Continuar en la siguiente página
La instrucción continúa en la siguiente página.
Asegúrese de pasar la página para obtener el resto de la instrucción.



El ejemplo de operación anterior con la marca difiere de la operación real.



Pulsado corto
Pulsar el botón, indicado por .



Cambios en la pantalla
Con cada operación, la pantalla cambia en el orden mostrado aquí.



Selección de un elemento de pantalla
Seleccionar un elemento de la pantalla.
Seleccionar el elemento pulsando el botón de la pantalla.

Pulsar durante 1 segundo o más
Pulsar el botón, indicado como , durante 1 segundo o más (2-3 segundos).
Indica que se debe mantener pulsado el botón hasta que se inicie la operación o cambie la pantalla.
El ejemplo de la izquierda indica que se debe pulsar el botón durante 1 segundo.
Pulsarlo aproximadamente durante los segundos indicados en el reloj.

Otras marcas



Se describen precauciones importantes para evitar accidentes, etc.



Se describen instrucciones especiales, explicaciones suplementarias, limitaciones y páginas de referencia.



En este elemento se muestran precauciones generales y páginas de referencia.



Se indica el valor inicial de cada una de las configuraciones.

Antes de utilizar

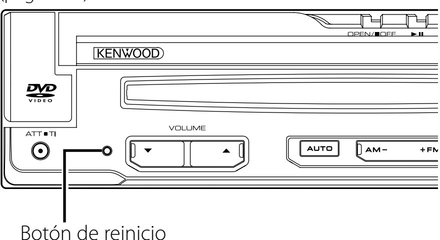
⚠ADVERTENCIA

Para evitar lesiones o incendios, adopte las siguientes precauciones:

- Para evitar que se produzca un cortocircuito, no introduzca o deje objetos metálicos (tales como monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- No mire fijamente el visualizador de la unidad mientras está conduciendo durante un periodo prolongado de tiempo.

Cómo reiniciar su unidad

- Si la unidad o la unidad conectada no funciona correctamente, pule el botón de reinicio. La unidad regresará a la configuración de fábrica cuando se pulse el botón de reinicio.
- Extraiga el dispositivo USB antes de pulsar el botón de reinicio. Pulsar el botón de reinicio con el dispositivo USB instalado puede dañar los datos contenidos en el dispositivo USB. Para saber cómo quitar un dispositivo USB, consulte <Reproducción de un dispositivo USB> (página 12).



Botón de reinicio

Limpieza de la unidad

Si la placa delantera de la unidad aparece manchada, límpiela con un trapo suave seco.
Si la placa delantera está muy manchada, limpie las manchas con un trapo humedecido con un producto de limpieza neutro, a continuación vuelva a limpiarlo con un trapo suave seco.



- Aplicar un producto de limpieza tipo pulverizador directamente en la unidad puede afectar a sus piezas mecánicas. Limpiar la placa delantera con un trapo abrasivo o utilizando un líquido volátil como un disolvente o alcohol puede rayar la superficie o borrar caracteres.

Empañamiento de la lente

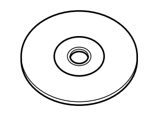
Al activar la calefacción del coche con un tiempo frío, puede aparecer vapor o condensación en la lente del reproductor de disco de la unidad. Esta condensación en la lente puede hacer que los discos no se reproduzcan. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la condensación. Si la unidad no opera de la manera normal después de un tiempo, consulte con su distribuidor Kenwood.

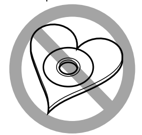
Manejo de discos

- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cinta, etc. en el disco, ni utilice ningún disco con cinta adherida.
- No utilice accesorios para discos.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Al extraer los discos de esta unidad, hágalo horizontalmente.
- Si el orificio central del disco o el borde exterior tienen rebabas, utilice el disco únicamente después de haber eliminado dichas rebabas con bolígrafo de bola, etc.

Discos que no pueden utilizarse

- No pueden utilizarse discos que no sean redondos.





- No pueden utilizarse discos con colores en la superficie de grabación ni discos sucios.
- Esta unidad sólo puede reproducir discos CD con  .
  Esta unidad puede que no reproduzca correctamente discos que no tengan la marca.
- No podrá reproducir ningún disco CD-R ni CD-RW que no haya sido finalizado. (Para el proceso de finalización remítase a su software escrito CD-R/CD-RW, y a su manual de instrucciones de grabador de CD-R/CD-RW.)
- Si intenta cargar un disco de 3 pulgadas con su adaptador en la unidad, el adaptador podría separarse del disco y averiar la unidad.

Otras notas

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Al adquirir accesorios adicionales, consulte a su distribuidor Kenwood para asegurarse de que funcionan con su modelo y en su zona.
- Los caracteres que cumplen el ajuste de caracteres de la ISO 8859-1 pueden mostrarse.
- Las funciones RDS o RBDS no funcionarán allí donde el servicio no esté admitido por ninguna emisora.

Notas

Unidades de navegación que pueden conectarse a esta unidad

- KNA-G520*
- KNA-G420*
- KNA-G421*
- KNA-G421V*
- KNA-DV3200
- KNA-DV2200

* Actualice el software de navegación a la última versión. Para saber como actualizar el software, consulte el manual de instrucciones de la unidad de navegación.

iPod/iPhone que se puede conectar a la unidad

Made for

- iPod nano (1st generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod with video
- iPod classic
- iPod touch (1st generation)
- iPod touch (2nd generation)

Works with

- iPhone
- iPhone 3G

- Actualice el software de iPod/iPhone a la versión más reciente.
- Puede controlar un iPod/iPhone desde esta unidad conectando un iPod/iPhone (producto comercial) con conector de base mediante un accesorio opcional de cable de iPod (KCA-iP301V). La palabra "iPod" que aparece en este manual hace referencia al iPod/iPhone conectado al KCA-iP301V (accesorio opcional).
- Al conectar el iPod/iPhone a esta unidad mediante el cable de conexión de iPod, accesorio opcional, (KCA-iP301V), puede suministrar alimentación al iPod/iPhone, así como cargarlo mientras reproduce música. No obstante, la alimentación de esta unidad debe estar activada.

Unidad Bluetooth que puede conectarse en esta unidad

- KCA-BT200

Sintonizadores de TV que puede conectarse a esta unidad

- KTC-D500E
- KTC-V300E
- KTC-V301E

Lista de discos reproducibles

Tipos de disco	Estándar	Soporte	Observación
DVD	DVD de vídeo	○	
	DVD de audio	×	
	DVD-R	○	Reproducción de MP3/WMA/AAC/JPEG/MPEG/DivX Multicapa/Multisesión/ (La reproducción depende del sistema de autor) Compatible con discos de 8 cm (3 pulgadas)
	DVD-RW	○	
	DVD+R	○	
	DVD+RW	○	
	DVD-R DL (Doble capa)	○	Solamente formato de video
	DVD+R DL (Doble capa)	○	
	DVD-RAM	×	
CD	CD de música	○	Discos CD-TEXT/8 cm (3 pulgadas) admitidos.
	CD-ROM	○	Reproducción de MP3/WMA/AAC/JPEG/DivX Multisesión admitida Escritura por paquetes admitida.
	CD-R	○	
	CD-RW	○	
	DTS-CD	○	
	CD de vídeo (VCD)	○	
	CD de súper vídeo	×	
	CD de Fotos	×	
	CD-EXTRA	△	Sólo pueden reproducirse la sesión de música del CD.
	HDCD	△	Calidad de sonido de CD de música normal
	CCCD	×	
Otros	Disco dual	×	
	CD de súper audio	△	Sólo puede reproducirse la capa de CD.

○: Es posible la reproducción.

△: La posible la reproducción parcialmente.

×: La reproducción es imposible.



- Al adquirir contenidos con DRM, compruebe el código de registro en el <Configuración de DivX> (página 62). El código de registro cambia cada vez que un archivo con el código de registro mostrado se reproduce para protegerlo contra su posible copia.

Uso del "DualDisc"

Al reproducir un "DualDisc" en esta unidad, la superficie del disco que no se reproduce podría sufrir arañazos al insertar o extraer el disco. Puesto que la superficie del CD de música no cumple con el estándar de CD, la reproducción puede resultar imposible.

(Un "DualDisc" es un disco con una superficie con señales estándar de DVD y otra con señales de CD de música.)

Acerca de los archivos de audio

- **Archivo de audio reproducible**
  AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)

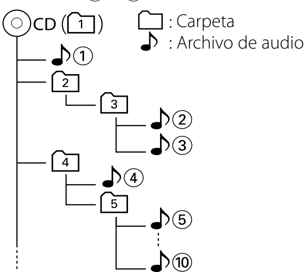


- Si se graba música de CD normal y otros sistemas de reproducción en el mismo disco, sólo se reproducirá el sistema de reproducción grabado en la primera configuración.

- **Soporte de disco reproducible**
  CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW
- **Formato de archivo de disco reproducible**
  ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Nombre de archivo largo.
- **Dispositivo USB reproducible**
  Almacenamiento masivo USB, iPod con KCA-iP301V
- **Sistema de archivos de dispositivo USB reproducible**
  FAT16, FAT32

Aunque los archivos de audio estén conformes con los estándares enumerados anteriormente, la reproducción puede resultar imposible dependiendo de los tipos y condiciones del soporte o dispositivo.

- **Orden de reproducción del archivo de audio**
  En el ejemplo del árbol de carpetas/archivos mostrado a continuación, los archivos se reproducen en un orden de ① a ⑩.



Se encuentra disponible un manual en línea sobre los archivos de audio en el sitio, www.kenwood.com/audiofile/. En este manual en línea, se proporciona información detallada y notas que no se encuentran en el proporcionado. Asegúrese de leer completamente el manual en línea.

Acerca de los archivos de vídeo

- **Archivos de vídeo aceptables**
  MPEG1, MPEG2, DivX
- **Extensiones**
  mpg, mpeg, divx, div, avi
- **Medios aceptables**
  CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, VCD, dispositivo USB de almacenamiento masivo, iPod con KCA-iP301V

Los discos aceptables, formatos de disco, sistema de archivos del dispositivo USB, nombres de archivo y carpeta y el orden de reproducción es el mismo que aquellos para los archivos de audio. Consulte <Acerca de los archivos de audio>.

Acerca de los archivos de imagen

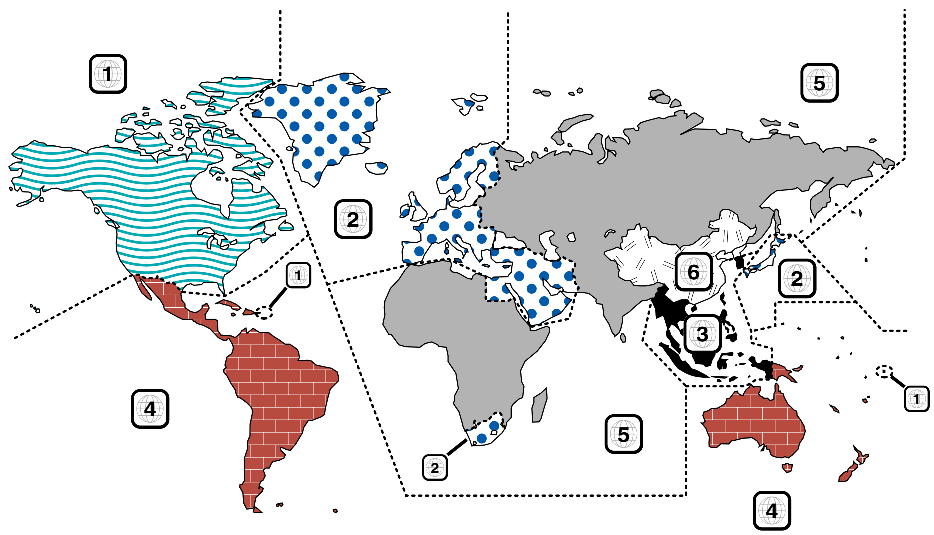
- **Archivos de imagen aceptables**
  JPEG
- **Extensiones**
  jpg, jpeg
- **Medios aceptables**
  CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, dispositivo USB de almacenamiento masivo

Los discos aceptables, formatos de disco, sistema de archivos del dispositivo USB, nombres de archivo y carpeta y el orden de reproducción es el mismo que aquellos para los archivos de audio. Consulte <Acerca de los archivos de audio>.

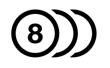
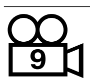
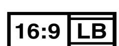
Acerca del dispositivo USB

- En este manual, la palabra "Dispositivo USB" se utiliza para las memorias flash y los reproductores de audio que cuentan con terminales USB.
- Al conectar el dispositivo USB en esta unidad, se puede cargar hasta que se encienda la unidad.
- Instale el dispositivo USB en un lugar en el que no moleste para la conducción adecuada del vehículo.
- No puede conectar un dispositivo USB por medio de un concentrador USB o un lector multi tarjetas.
- Realice copias de seguridad de los archivos de audio utilizados en esta unidad. Los archivos podrían borrarse dependiendo de las condiciones de funcionamiento del dispositivo USB.
  No ofreceremos ningún tipo de compensación por cualquier daño que surja del borrado de los datos almacenados.
- No se suministra ningún dispositivo USB con esta unidad. Deberá comprar un dispositivo USB disponible en el mercado.
- Al conectar el dispositivo USB, se recomienda el uso del CA-U1EX (opcional).
  No se garantiza la reproducción normal cuando se utilice un cable que no sea un cable USB compatible. La conexión de un cable cuya longitud total sea superior a 5 m puede provocar una reproducción anormal.

Códigos de región del mundo
Como se muestra en el mapa siguiente, a los reproductores DVD se les da un código de región según el país o área en el que se comercializan.



Marcas de discos DVD

Símbolo	Descripción
	Indica un número de región. Los discos con esta marca pueden reproducirse con cualquier reproductor de DVD.
	Indica el número de idiomas grabados. Pueden grabarse hasta 8 idiomas en una película. Puede seleccionar el idioma que desee.
	Indica el número de idiomas para subtítulos grabados. Pueden grabarse hasta 32 idiomas.
	Si un disco DVD contiene escenas rodadas desde diferentes ángulos, puede seleccionar su ángulo favorito.
	Indica el tipo de pantalla para la imagen. La marca de la izquierda indica que una imagen de tipo ancho (16:9) se visualizará en una pantalla estándar de TV (4:3) con una banda negra en la parte superior e inferior de la pantalla (letter box).

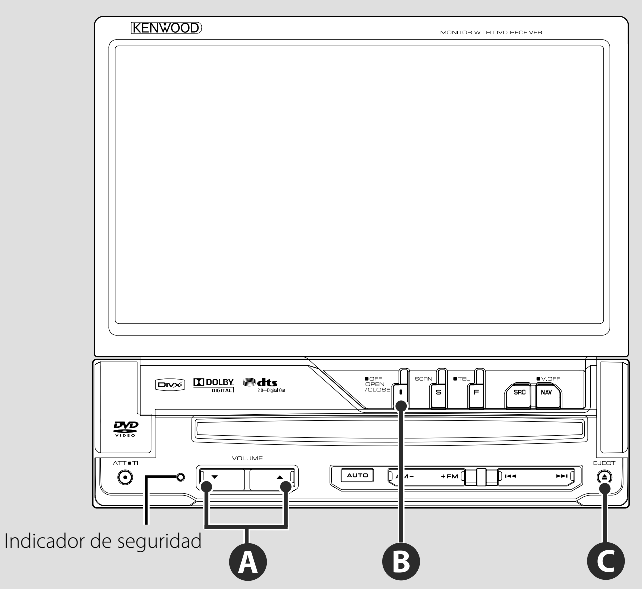
Marcas obligatorias de funcionamiento
Con este DVD, algunas funciones de la unidad, como la de reproducción, podría estar limitada dependiendo de la ubicación en la que se esté reproduciendo el DVD. En este caso, las siguientes marcas aparecerán en la pantalla. Para obtener más información, consulte el manual del disco.



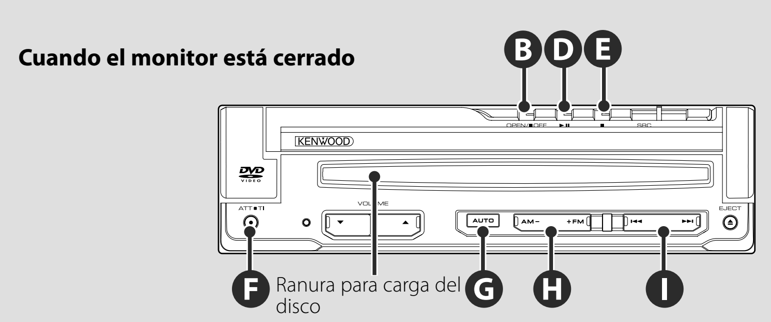
Discos con un periodo limitado de uso
No deje discos con un periodo limitado de uso en esta unidad. Si carga un disco caducado, puede que no sea capaz de extraerlo de la unidad.

Operaciones básicas

Cuando el monitor está abierto



Cuando el monitor está cerrado



B

Abrir/cerrar el monitor

Pulse este botón para abrir o cerrar el panel del monitor



- Cuando abra o cierre el monitor no toque las piezas en movimiento. Si toca estas piezas en movimiento, puede resultar herido o puede dañar el equipo.
- No intente abrir o cerrar el monitor con la mano.



- Es posible abrir o cerrar automáticamente el monitor al encender o apagar el vehículo (página 70).
- Si se interfiere en el movimiento del monitor con la palanca de cambios o con cualquier otro obstáculo cuando el monitor esté abierto, el movimiento se cancelará mediante la función de seguridad. Si un obstáculo queda prensado por el movimiento del monitor cuando se cerró, puede solucionar el problema también mediante la función de seguridad. Si esto ocurre, retire el obstáculo y pulse nuevamente el botón [OPEN/CLOSE].

B

Activa y desactiva la alimentación

Pulse el botón para activar la alimentación.

Cuando se mantiene pulsada el botón durante 1 segundo o más, la alimentación se desactiva.



Escucha de la información de tráfico

Púlselo durante más de 1 segundo para activar o desactivar la función de información de tráfico. (página 31)



Ajusta el volumen

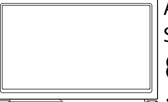


Atenúa el volumen

Pulse para atenuar el volumen.
Vuelva a pulsarlo para cancelar el silenciamiento.



Reproducción de un disco





Al cargar un disco en la ranura de carga, el disco comienza a reproducirse.
Si aparece un menú tras cargar el disco de vídeo, seleccione el elemento deseado.



• Consulte la <Lista de discos reproducibles> (página 7) para obtener una lista de los discos y formatos admitidos.

Remoción del disco

Pulse el botón [⏏] (Expulsión).



Reproducir/Pausa

Pulse una vez el botón [►II] para hacer una pausa.

Vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción.



Detener/Reproducir

Pulse el botón [■] Ⓔ para detener la reproducción.

Pulse el botón [►II] Ⓓ para reanudar la reproducción desde el punto donde se interrumpió.



Cambia al modo de búsqueda

Pulse el botón para seleccionar el modo de búsqueda. (consulte la página 29, 41 para obtener información sobre el <Modo de búsqueda>)



Seleccione una banda/carpeta

Pulse el botón **[FM]** para cambiar las bandas de radio a FM1/2/3 o a la próxima carpeta/ disco.

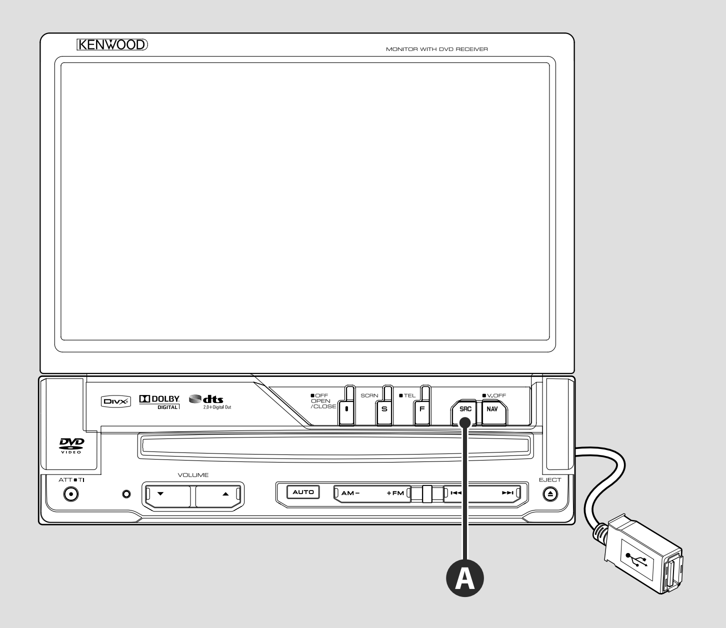
Pulse el botón **[AM]** para cambiar la banda de radio a AM o a la carpeta /disco anterior.



Seleccione un(a) capítulo/escena/pista/ frecuencia

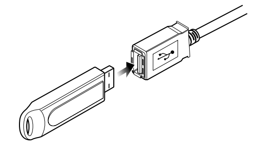
Pulse el botón [I◄◄] o [►►I].

Selecciona un tipo de música o capítulo, pista o frecuencia.



Reproducción de un dispositivo USB

Al conectar un dispositivo USB, la reproducción se inicia de forma automática.



- Si se selecciona la fuente USB cuando no se conecta un dispositivo USB, se mostrará "No Device".
- Al detener la reproducción y volver a reiniciarla, la reproducción se iniciará desde el punto en el que se detuvo por última vez. Incluso de se extrae el dispositivo USB y se vuelve a conectar, la reproducción se iniciará desde el punto en el que se detuvo por última vez a no ser que los contenidos del dispositivo USB hayan cambiado.
- Asegúrese de que el dispositivo USB esté bien conectado.

Extracción del dispositivo USB

Pulse en la pantalla de control  del USB para entrar en el modo de interrupción USB y después extraiga el dispositivo USB. Consulte <Control de dispositivos USB> (página 36).



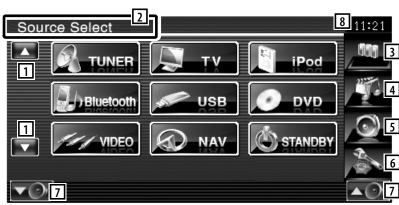
- La retirada del dispositivo USB antes de entrar en el modo de interrupción USB puede provocar daños en los datos contenidos en el dispositivo USB.

A

Selección de una fuente

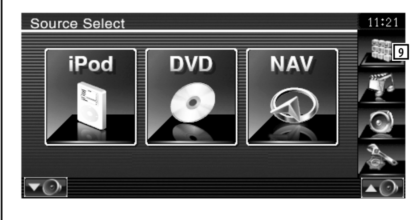
Pulse para mostrar la pantalla de selección de fuente. Toque el botón de fuente para seleccionar la fuente.

Pantalla de selección de todas las fuentes





Pantalla de selección de fuente favorita





1 Desplaza la visualización de fuente.

- La fuente visualizada depende del tipo de dispositivo conectado. En adición, no puede pulsar el botón de la fuente que no esta disponible en ese momento.

Los siguientes botones siempre se muestran en la pantalla de selección de fuente y en la pantalla de control de fuente.

2 Pulse por al menos 2 segundos para borrar los botones. Toque la pantalla para volver a visualizar los botones.

3 Visualiza la pantalla de selección fuente. La visualización cambia entre la pantalla de selección de fuente favorita y la de selección de todas las fuentes tocando el botón.

4 Visualiza la pantalla de control de fuente.

5 Visualiza la pantalla del menú de control de audio. (página 80)

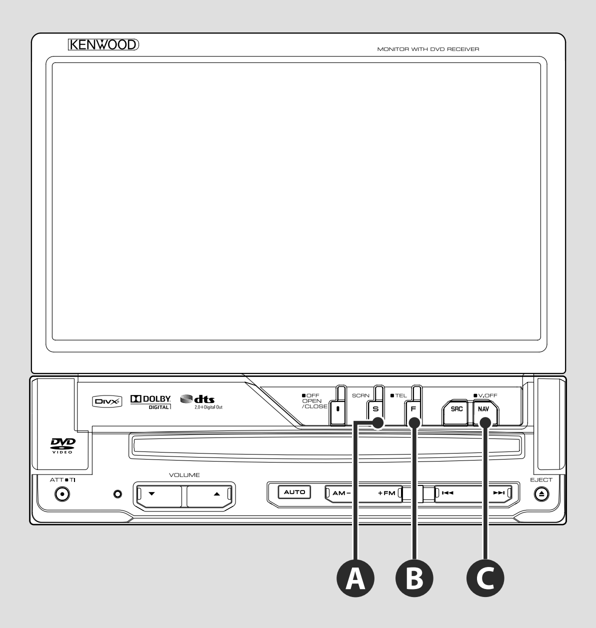
6 Visualiza la pantalla del menú de CONFIGURACIÓN. (página 58)

7 Ajusta el volumen.

8 Visualización de reloj

9 Visualiza la pantalla de selección de todas las fuentes.

- Para saber cómo registrar los botones de fuente frecuentemente utilizados en la pantalla de selección de fuente favorita, consulte <Configuración del botón de fuente directa> (página 67).





Configuración de la pantalla

Pulse el botón.

Muestra la visualización del control de la pantalla (página 46).



Activa el sistema de navegación

Pulse el botón para cambiar la visualización a la pantalla del sistema de navegación.



Cambia al control de manos libres

Pulse por más de 1 segundo para la pantalla de control de manos libres.

Pulse otra vez por más de 1 segundo para reanudar la visualización normal.



Apaga la visualización

Pulse por más de 1 segundo para apagar la visualización.

Pulse el botón [NAV], [SRC] o [FNC], o toque la pantalla para reanudar la visualización normal.



- Las funciones del botón [NAV] se pueden cambiar para la función retrovisión. Consulte <Configuración del sistema> (página 62) para el ajuste de la función del botón [NAV].



Cambio de la pantalla de funciones

La pantalla de control de funciones cambia en el siguiente orden cada vez que pulsa el botón.

Pantalla de navegación	Pantalla de reproducción de imagen o vídeo
▼ Botón [FNC] ▲	▼ Botón [FNC] ▲
Aparecen los botones de control fácil.	Aparecen los botones de control fácil.



Pantalla de navegación



Botón de control fácil

Pantalla de reproducción de imagen o vídeo



Botón de control fácil



- Para las funciones de los botones de control fácil, consulte <Control de otras fuentes al visualizar la pantalla de navegación> (página 16).

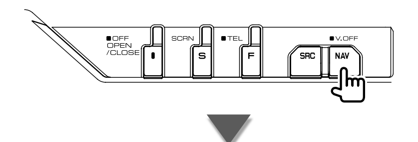
Control de navegación

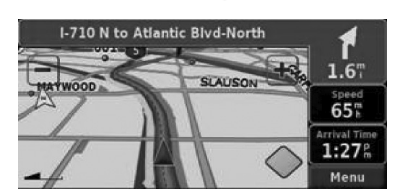
Ajusta y controla el funcionamiento del sistema de navegación.

Uso del sistema de navegación

Visualiza la pantalla del sistema de navegación y hace que la función de navegación esté disponible.

1 Visualización de la pantalla de navegación





2 Configuración del funcionamiento del sistema de navegación

Pulse el botón del sistema de navegación que aparece en la pantalla. Consulte el MANUAL DE INSTRUCCIONES del SISTEMA DE NAVEGACIÓN para obtener información acerca del uso del mismo.

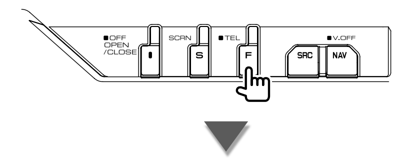


- Puede configurar el funcionamiento del sistema de navegación cuando no se muestra nada más en la pantalla. Si se muestra cualquier otra cosa, como el panel de control rápido, elimínelo antes.
- Es necesario conectar un sistema de navegación opcional. Consulte <Unidad de navegación que se puede conectar en esta unidad> (página 7) para las unidades de navegación que se pueden conectar.

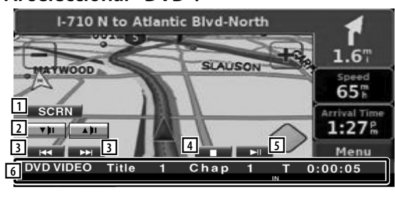
Control de otras fuentes mientras se visualiza la pantalla de navegación

La fuente seleccionada puede controlarse mientras se visualiza la pantalla de navegación.

1 Visualizar los botones de control fácil

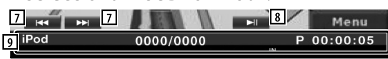


Al seleccionar "DVD":



1. Visualiza la pantalla de Control de pantalla. Consulte <Control de pantalla> (página 46).
2. Ajusta el volumen.
3. Durante la reproducción de un DVD : Selecciona un capítulo.
   Durante la reproducción de un VCD : Selecciona una escena (cuando PBC está activado) o una pista (cuando PBC está desactivado).
   Durante la reproducción de un CD : Selecciona la música.
   Durante la reproducción de un archivo de audio, de video o de imagen : Selecciona un archivo.
4. Detiene la reproducción.
   Cuando se pulsa dos veces, el disco se reproducirá desde el comienzo la próxima vez que este se reproduzca. (solamente en la reproducción de DVD)
5. Inicia la reproducción o hace una pausa.
6. Al tocar esta área, aparece la pantalla de control de fuente.

Al seleccionar "USB" o "iPod":



7 Durante la reproducción de un iPod : Busca música o video. Durante la reproducción USB : Selecciona un archivo.
8 Inicia la reproducción o hace una pausa.
9 Al tocar esta área, aparece la pantalla de control de fuente.

Al seleccionar "TUNER":



10 Sintoniza una emisora.
11 Cambia la banda (a AM o FM 1/2/3).
12 Al tocar esta área, aparece la pantalla de control de fuente.

Al seleccionar "TV":



13 Selecciona un canal. Utilice el <Modo de búsqueda> (página 41) para cambiar la secuencia de sintonización de canales.
14 Cambia entre TV1 y TV2.*[1]
15 Activa el modo de Búsqueda.*[1]
16 Al tocar esta área, aparece la pantalla de control de fuente.

Al seleccionar "Bluetooth":



17 Selecciona un archivo.
18 Reproduce.
19 Pausa.
20 Al tocar esta área, aparece la pantalla de control de fuente.



- Los botones de control fácil se ocultan al tocar el centro de la pantalla.
- *[1]No disponible para el sintonizador opcional de TV digital KTC-D500E.

Visualización de DVD/VCD

Puede reproducir discos DVD/VCD utilizando diferentes funciones.

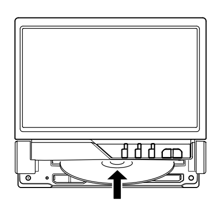


- Para el método básico de cómo observar DVD/VCD, consulte <Operaciones básicas> (página 10).
- Ajuste el modo del mando a distancia en modo "DVD" antes de iniciar su funcionamiento, consulte <Interruptor de modo de mando a distancia> (página 84).

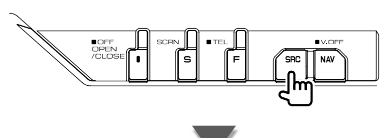
Funciones en la pantalla de reproducción

Las funciones básicas están disponibles incluso cuando aparece la pantalla de reproducción.

1 Visualizar la pantalla de reproducción




o

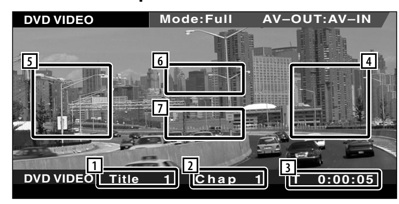


Botón [DVD] en la pantalla "Source Select"



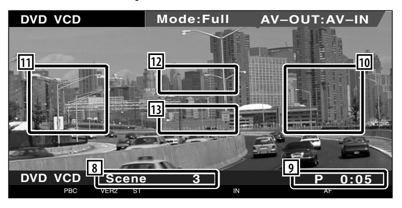


Pantalla de reproducción de DVD



1 Visualización del número de título
2 Visualización del número de capítulo
3 Visualización de tiempo de reproducción
4 Área de búsqueda de capítulos en avance
Selecciona el siguiente capítulo.
5 Área de búsqueda de capítulos en rebobinado
Selecciona el capítulo anterior.
6 Área de botones de control del menú de disco DVD
Visualiza los botones de control del menú de disco (página 20).
7 Área de botones de visualización de información

Pantalla de reproducción de VCD



8 Visualización de número de escena/pista
9 Visualización de tiempo de reproducción
10 Área de búsqueda de escena/pista en avance
Selecciona la siguiente escena (cuando PBC está activado) o siguiente pista (cuando PBC está desactivado).
11 Área de búsqueda de escena/pista en rebobinado
Selecciona la escena anterior (cuando PBC está activado) o pista anterior (cuando PBC está desactivado).
12 Área del botón de control de zoom
Visualiza los botones de control de zoom (página 21).
13 Área de botones de visualización de información

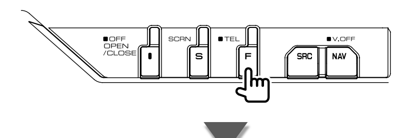


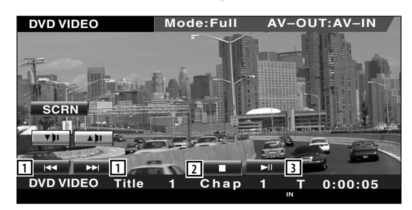
- La visualización de información se borra automáticamente después de aproximadamente 5 segundos. Además, la información puede visualizarse automáticamente cuando se actualiza.

Funciones durante la visualización del panel de control sencillo

Visualiza los botones de funcionamiento básico en la pantalla.

1 Mientras la fuente se encuentra en reproducción, pulse el botón [FNC]





1 Búsqueda de capítulos (durante la reproducción de DVD)
Busca un capítulo.
Búsqueda de escenas/pistas (durante la reproducción de VCD)
Selecciona una escena (cuando PBC está activado) o una pista (cuando PBC está desactivado).

2 Detiene la reproducción.
Cuando se pulsa dos veces, el disco se reproducirá desde el comienzo la próxima vez que este se reproduzca.

3 Inicia la reproducción o hace una pausa.

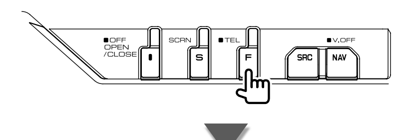


- Al visualizarse la pantalla de navegación, pulse el botón [NAV] para cambiar la pantalla de reproducción de fuente.
- El panel de control sencillo se encuentra escondido cuando toca una pieza central del monitor.

Funciones durante la visualización de la pantalla de control

Cambia a la pantalla de control de fuente para utilizar las diferentes funciones de reproducción.

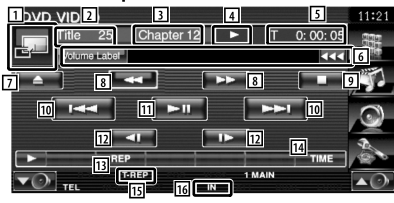
1 Mientras la fuente se encuentra en reproducción, pulse el botón [FNC]



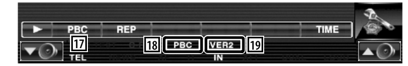




Durante la reproducción de un DVD



Durante la reproducción de un VCD



1 Cambia a la pantalla de reproducción.

2 Visualización del número de título (durante la reproducción de DVD)

3 Visualización del número de capítulo/escena/pista

4 Visualización del modo de reproducción

5 Visualización de tiempo de reproducción

6 Visualización de la etiqueta del volumen
Cuando ◀◀◀ aparezca, la visualización del texto se desplaza al presionarlo.

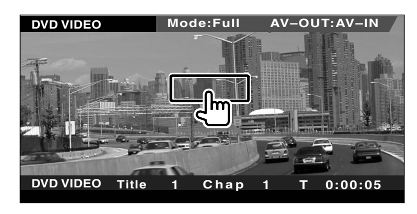
Página siguiente ►

7 Expulsa el disco.
8 Avance o retroceso rápidos.
9 Detiene la reproducción.
Cuando se pulsa dos veces, el disco se reproducirá desde el comienzo la próxima vez que este se reproduzca.
10 Selecciona un capítulo, una escena o una pista.
Al interrumpir la reproducción de un disco VCD, pulse este botón para iniciar el avance fotograma a fotograma.
11 Inicia la reproducción o hace una pausa.
12 Avance o rebobinado lento. (durante la reproducción de DVD)
13 Cambia entre las operaciones de repetir reproducción en la siguiente secuencia.
DVD: Repetición de título, repetición de capítulo, Desactivar repetición
VCD: Repetición de pista, Desactivar repetición (disponible cuando la función PBC está desactivada)
14 Cambia la visualización del tiempo de reproducción en la siguiente secuencia.
DVD: Capítulo, Título, Títulos restantes
VCD: Pista, disco, discos restantes (sólo es efectivo si la función PBC está desactivada)
15 Indicador de funciones
16 Aparece cuando se inserta un disco.
17 Activa o desactiva la función PBC.
(sólo cuando se está utilizando un VCD Ver 2.0)
18 Aparece al encender el PBC.
19 Indicador de versión de VCD

Menú de disco DVD

Selecciona una opción del menú de disco DVD.

1 Visualizar la pantalla de control del menú de discos







1 Abre el menú.
2 Regresa a la pantalla del menú de discos.
3 Selecciona una opción del menú.
4 Introduce su selección de menú.
5 Regresa a la pantalla del menú anterior.
6 Visualiza el menú principal.
7 Control de iluminación.
8 Borra el control del menú de discos.

Control de iluminación

Es posible seleccionar un capítulo y un título para la pantalla de menú de DVD. Al tocar la pantalla, puede seleccionar el menú de DVD.





- Para cancelar el control de iluminación, pulse el botón [FNC].

2 Seleccionar opciones del menú de discos

Menú de disco





9 Abre el control de menú.
10 Activa el ángulo de imagen.
(solo durante la reproducción programada)
11 Activa el idioma de subtítulos.
(solo durante la reproducción programada)
12 Activa el idioma de audio.
(solo durante la reproducción programada)
13 Visualiza la pantalla de control de zoom.
14 Borra el control del menú de discos.

Control de zoom



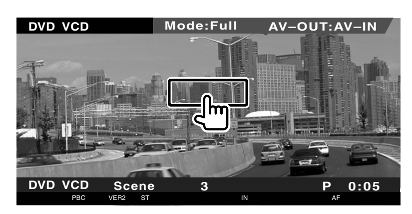


15 Cambia la relación de zoom en 4 niveles (2 veces, 3 veces, 4 veces, o desactivar) cada vez que se pulsa.
16 Desplaza la pantalla en la dirección indicada al pulsar.
17 Regresa a la pantalla de control del menú de discos.
18 Borra el control del menú de discos.

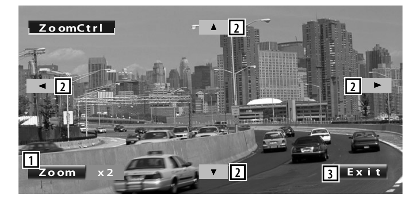
Control de zoom VCD

Muestra una pantalla VCD ampliada.

1 Visualizar la pantalla de control de zoom







1 Cambia la relación de zoom en 2 niveles (2 veces o desactivar) cada vez que se pulsa.
2 Desplaza la pantalla en la dirección indicada al pulsar.
3 Elimina el botón de control de zoom.

Cómo escuchar discos de música y archivos de audio

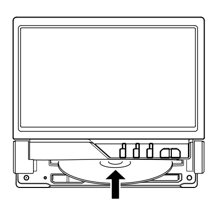
Puede recuperar varias pantallas de control durante la reproducción de un archivo de CD/Audio.



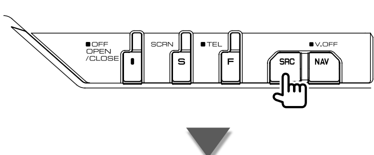
- Para el método básico de cómo reproducir la música de un archivo de disco/audio, consulte <Operaciones básicas> (página 10).
- Consulte <Lista de discos reproducibles> (página 7) para saber qué discos pueden reproducirse.
- Consulte <Acerca de los archivos de audio> (página 8) para saber qué archivos pueden reproducirse.

Funciones durante la visualización de la pantalla de control

Cambia a la pantalla de control de fuente para utilizar las diferentes funciones de reproducción.



o

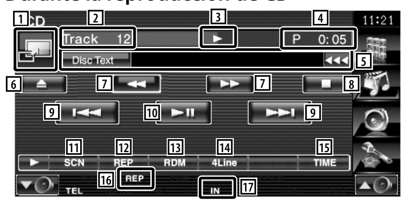


Botón [DVD] en la pantalla "Source Select"





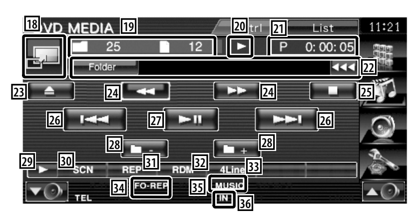
Durante la reproducción de CD



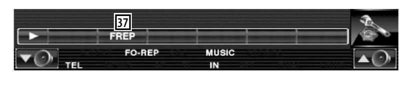
1 Cambia el papel tapiz.
2 Visualización de número de pista (música)
3 Visualización del modo de reproducción
4 Visualización de tiempo de reproducción
5 Visualización de la información de música
Selecciona el texto del disco o texto de la pista.
Cuando [⏪] aparezca, la visualización del texto se desplaza al presionarlo.
6 Expulsa el disco.
7 Avance o retroceso rápidos.
8 Detiene la reproducción en el reproductor de discos integrado. Cuando se pulsa dos veces, el disco se reproducirá desde el comienzo la próxima vez que este se reproduzca.
9 Selecciona una pista.
10 Inicia la reproducción o hace una pausa.
11 Inicia o detiene el Escaneado de reproducción (que reproduce el inicio de cada música, una detrás de otra).
12 Repite la reproducción (la pista actual).
13 Inicia o detiene la reproducción aleatoria (reproducción de música en orden aleatorio).
14 Cambia el número de líneas mostradas en la Pantalla de información.
15 Cambia el tiempo de reproducción entre Pista, disco y tiempo restante de disco.
16 Indicador de funciones
17 Aparece cuando se inserta un disco.

Página siguiente ►

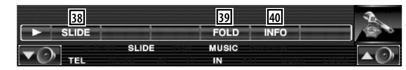
Durante la reproducción de archivos de audio











18 Cambia a la pantalla de reproducción. Si no existe pantalla de reproducción, no se muestra el papel tapiz.

19 Visualización de carpetas y números de archivos

20 Visualización del modo de reproducción

21 Visualización de tiempo de reproducción

22 Visualización de la información de música
Selecciona el nombre de la carpeta, el nombre del archivo, el título, el nombre del artista o el nombre del álbum.
Cuando ⋘ aparezca, la visualización del texto se desplaza al presionarlo.

23 Expulsa el disco.

24 Avance o retroceso rápidos.
(Desactivado cuando se reproduce un JPEG.)

25 Detiene la reproducción.
Cuando se pulsa dos veces, el disco se reproducirá desde el comienzo la próxima vez que este se reproduzca.

26 Selecciona un archivo.

27 Inicia la reproducción o hace una pausa.

28 Selecciona una carpeta.

29 Cambia a visualización de botones.

30 Inicia o detiene el Escaneado de reproducción (que reproduce el inicio de cada música o vídeo, una detrás de otra).

31 Repite la reproducción (los archivos o datos preseleccionados).

32 Inicia o detiene la Reproducción aleatoria (reproducción de archivos de la carpeta actual en orden aleatorio).

33 Cambia el número de líneas mostradas en la Pantalla de información.

34 Indicador de funciones

35 Indicador de MUSIC, MOVIE o PICTURE

36 Aparece cuando se inserta un disco.

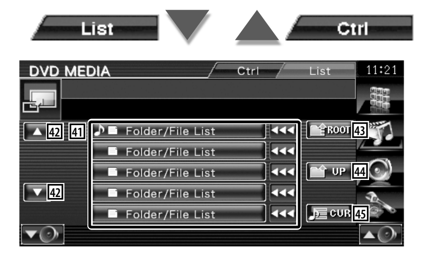
37 Repite la reproducción de la música o los datos de la carpeta actual.

38 Muestra las imágenes en la carpeta que se encuentra en reproducción una trás de otra.
Si no hay imágenes en la carpeta que se esta reproduciendo, se visualiza el fondo inicial.
Para información concerniente al tiempo de visualización de imagen, consulte <Configuración de sistema> (página 62).

39 Puede buscar carpetas y archivos de audio a través de una jerarquía.

40 Visualiza la información de música (como etiquetas y propiedades de contenidos) del archivo de audio que se está reproduciendo.

List ▼ ▲ Ctrl



41 Enumera las carpetas y los archivos de audio
La carpeta se abre cuando se toca y el archivo de audio se reproduce.
Cuando ⋘ aparezca, la visualización del texto se desplaza al presionarlo.

42 Se desplaza por la lista.

43 Se desplaza al nivel de jerarquía superior.

44 Sube un nivel de jerarquía.

45 Visualiza el archivo que se encuentra en reproducción.

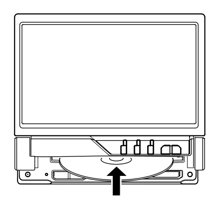
Cómo observar imágenes/archivo de video

Puede recuperar varias pantallas de control durante la reproducción de archivos de vídeo (archivos MPEG 1, MPEG 2 y DivX) y de imagen (archivos JPEG).

Función en la pantalla de reproducción

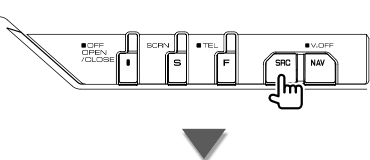
Las funciones básicas están disponibles incluso cuando aparece la pantalla de reproducción.

1 Visualizar la pantalla de reproducción





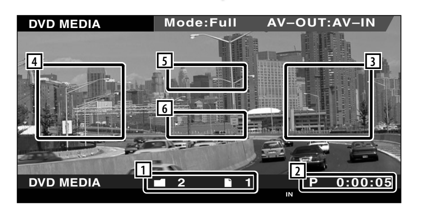
o



Botón [DVD] en la pantalla "Source Select"







1 Visualización de números de carpetas y archivos
2 Visualización de tiempo de reproducción
3 Área de búsqueda de archivos en avance
Selecciona el siguiente archivo.
4 Área de búsqueda de archivos en rebobinado
Selecciona el archivo anterior.
5 JPEG: Área de botón de control de imagen (página 27)
DivX: Sub=Off, Audio 1/1
MPEG: Cambia a la pantalla con la opción de selección de idioma de los subtítulos y la opción de selección del idioma de la voz.
6 Área de botones de visualización de información

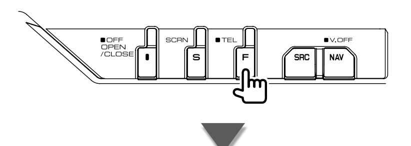


- La visualización de información se borra automáticamente después de aproximadamente 5 segundos. Además, la información puede visualizarse automáticamente cuando se actualiza.

Funciones durante la visualización del panel de control sencillo

Visualiza los botones de funcionamiento básico en la pantalla.

1 Mientras la fuente se encuentra en reproducción, pulse el botón [FNC]





1 Selecciona un archivo.
2 Detiene la reproducción.
3 Inicia la reproducción o hace una pausa.

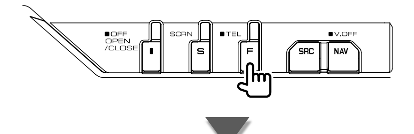


- Al visualizarse la pantalla de navegación, pulse el botón [NAV] para cambiar la pantalla de reproducción de fuente.
- El panel de control sencillo se encuentra escondido cuando toca una pieza central del monitor.

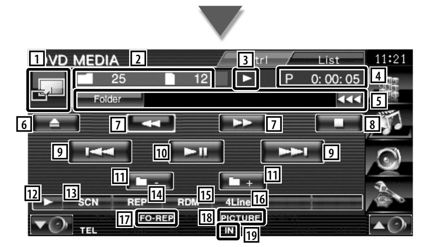
Funciones durante la visualización de la pantalla de control

Cambia a la pantalla de control de fuente para utilizar las diferentes funciones de reproducción.

1 Mientras la fuente se encuentra en reproducción, pulse el botón [FNC]



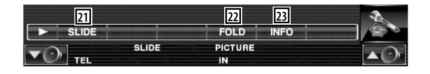








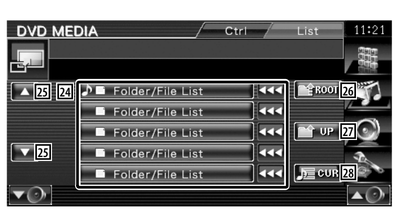




1 Cambia a la pantalla de reproducción.
2 Visualización de carpetas y números de archivos
3 Visualización del modo de reproducción
4 Visualización de tiempo de reproducción

5 Visualización de la información de vídeo/ imagen
Selecciona el nombre de la carpeta, el nombre del archivo, el título, el nombre del artista o el nombre del álbum.
Cuando [icon] aparezca, la visualización del texto se desplaza al presionarlo.
6 Expulsa un disco.
7 Avance o retroceso rápidos.
(Desactivado cuando se reproduce un JPEG.)
8 Detiene la reproducción.
Cuando se pulsa dos veces, el disco se reproducirá desde el comienzo la próxima vez que este se reproduzca.
9 Selecciona un archivo.
10 Inicia la reproducción o hace una pausa.
11 Selecciona una carpeta.
12 Cambia a visualización de botones.
13 Inicia o detiene el Escaneado de reproducción (que reproduce el inicio de cada canción o datos, una detrás de otra).
14 Repite la reproducción (los archivos o datos preseleccionados).
15 Inicia o detiene la Reproducción aleatoria (reproducción de archivos de la carpeta actual en orden aleatorio).
16 Cambia el número de líneas mostradas en la Pantalla de información.
17 Indicador de funciones
18 Indicador de PICTURE, MOVIE o MUSIC
19 Aparece cuando se inserta un disco.
20 Repite la reproducción del archivo de la carpeta actual.
21 Muestra las imágenes en la carpeta que se encuentra en reproducción una trás de otra.
Si no hay imágenes en la carpeta que se esta reproduciendo, se visualiza el fondo inicial.
Para información concerniente al tiempo de visualización de imagen, consulte <Configuración de sistema> (página 62).
22 Puede buscar carpetas y archivos a través de una jerarquía.
23 Muestra información del archivo que se está reproduciendo.



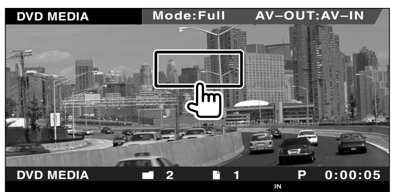


24 Enumera carpetas y archivos de vídeo/ archivos de imagen.
La carpeta se abre cuando se toca y se reproduce el archivo de video/imagen.
25 Se desplaza por la lista.
26 Se desplaza al nivel de jerarquía superior.
27 Sube un nivel de jerarquía.
28 Visualiza el archivo que se encuentra en reproducción.

Control de imagen

Ajuste de la visualización de vídeo.

1 Inicia el control de imagen



2 Ajusta la visualización de vídeo



1 Da la vuelta a la imagen horizontalmente.
2 Gira en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
3 Gira en el sentido de las agujas del reloj.
4 Finaliza el control de imagen.

Cómo escuchar la radio

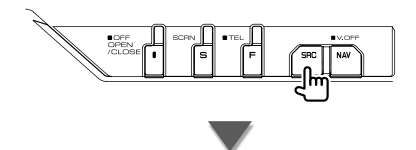
En el modo de fuente sintonizador aparecen diversas pantallas de control.



- Para el método básico de las operaciones del botón del receptor, consulte <Operaciones básicas> (página 10).
- Ajuste el modo del mando a distancia en modo "AUD" antes de iniciar su funcionamiento, consulte <Interruptor de modo de mando a distancia> (página 84).

Funciones durante la visualización de la pantalla de control

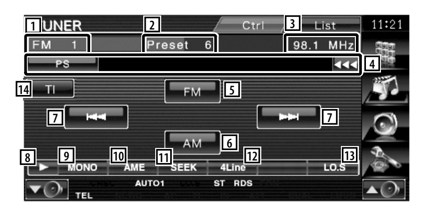
Cambia a la pantalla de control de fuente para utilizar las diferentes funciones.



Botón [TUNER] en la pantalla "Source Select"



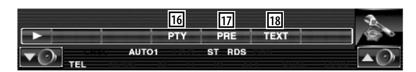




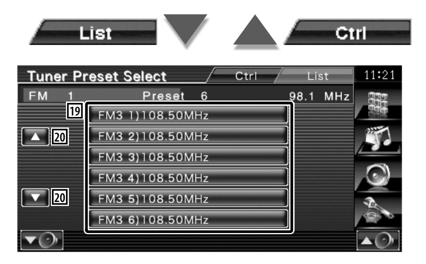








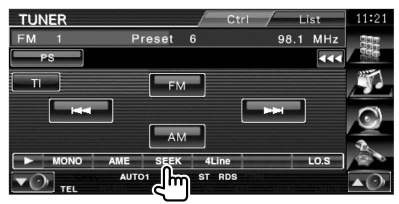
1 Visualización de banda
2 Número preestablecido
3 Visualización de frecuencia
4 Visualización de la información de la emisora de radio.
Selecciona el Nombre de servicio del programa, Nombre del título y artista, Nombre de la emisora, Nombre de la categoría 1/2 o Texto de radio.
5 Cambia a la banda FM1/2/3.
6 Cambia a la banda AM.
7 Sintoniza una emisora.
Utilice el <Modo de búsqueda> (página 29) para cambiar la frecuencia.
8 Cambia a visualización de botones.
9 Selecciona el modo de recepción Monoaural. (solamente cuando se recibe la emisión FM)
10 Selecciona el modo de Memoria automática.
(Consulte la página 30 para <Memoria automática>)
11 Activa el modo de Búsqueda.
(Consulte la página 29 para <Modo de búsqueda>)
12 Cambia el número de líneas mostradas en la Pantalla de información.
13 Activa o desactiva la función de Búsqueda local.
14 Activa o desactiva la función de información de tráfico.
Consulte <Información de tráfico> (página 31).
15 Cuando aparecen los botones P1 o P6, puede recuperar las emisoras de la memoria.
Para la memorización de emisoras, consulte <Memoria automática> (página 30) o <Memoria manual> (página 30).
16 Busca una emisora por tipo de programa.
Consulte <Búsqueda por tipo de programa> (página 32).
17 Enumera y selecciona la emisora memorizada.
18 Visualiza la pantalla de texto de radio.
Consulte <Texto de radio> (página 31).



19 Se visualizan las emisoras memorizadas. Pulse para sintonizar.
20 Se desplaza por la lista.

Modo de búsqueda

Ajusta la selección de una emisora.



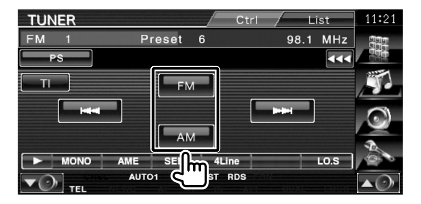
El modo cambia en el siguiente orden cada vez que se toca el botón.

Visualización	Ajuste
"AUTO1"	Sintoniza automáticamente una emisora con buena recepción.
"AUTO2"	Sintoniza las emisoras en la memoria una después de la otra.
"MANU"	Cambia a la frecuencia siguiente manualmente.

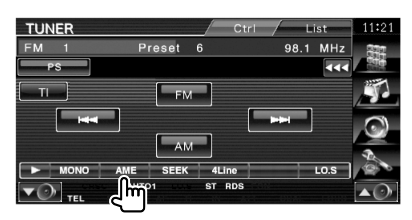
Memoria automática

Almacena automáticamente en memoria las emisoras con buena recepción.

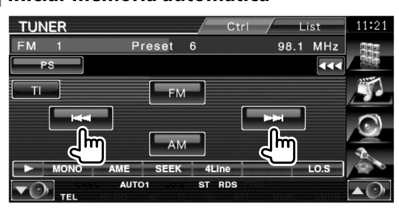
1 Seleccionar una banda que desee almacenar en la memoria



2 Seleccionar el modo de memoria automática



3 Iniciar memoria automática



Toque o .
La memoria automática concluye cuando se guardan 6 emisoras o cuando se sintonizan todas las emisoras.

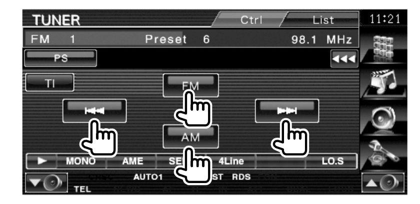


- La operación finaliza automáticamente si no la acciona durante 10 segundos.

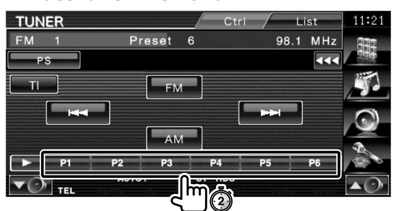
Memoria manual

Almacena en la memoria la emisora actual recibida.

1 Seleccionar una emisora que desee almacenar en la memoria



2 Almacenar en memoria



Siga tocando hasta que aparezca el número de memoria.

Texto de radio

Es posible visualizar el texto de radio. (Solamente cuando se recibe la emisión FM)

1 Seleccionar una emisora

2 Visualizar el texto de radio





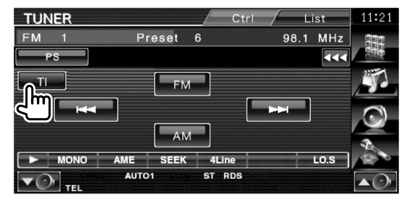


1 Seleccione el nombre del servicio de programas, el nombre del título y del artista, nombre de la emisora, texto de radio plus o texto de radio para la visualización de texto. Cuando aparezca, la visualización del texto se desplaza al presionarlo.
2 Desplaza la visualización del texto.
3 Regresa a la pantalla anterior.

Información de tráfico

Cuando dé comienzo un boletín de tráfico, la fuente dada cambiará a la información de tráfico y se visualizará automáticamente.

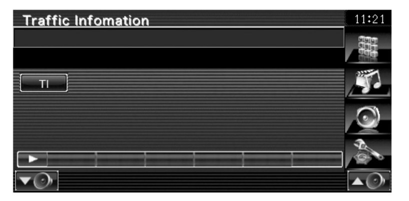
1 Configurar el modo de información de tráfico



Cuando dé comienzo el boletín de tráfico...

La pantalla de información de tráfico aparecerá automáticamente.

Pantalla de información de tráfico



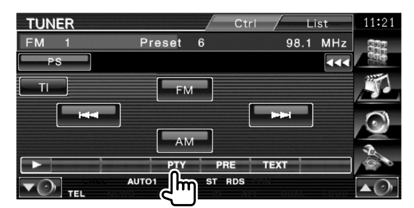


- Es necesario que la función de información de tráfico esté en la posición de encendido para que la pantalla de información de tráfico aparezca automáticamente.
- Durante la recepción de información de tráfico, el volumen ajustado se recuerda de forma automática y la próxima vez que pase a la información de tráfico, se ajustará el volumen recordado.

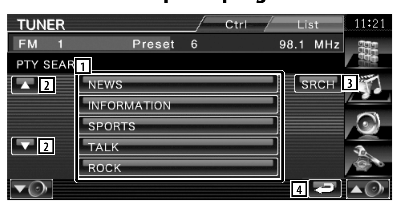
Búsqueda por tipo de programa

Un programa se sintonizará cuando ajuste su tipo de programa. (solamente cuando se recibe la emisión FM)

1 Entrar en el modo de tipo de programa

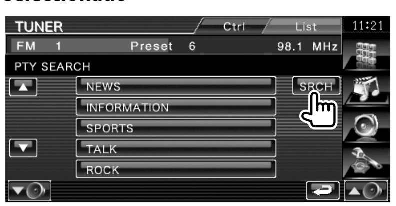


2 Seleccionar un tipo de programa



1 Se muestra el tipo de programa. Pulse para seleccionar un tipo de programa.
2 Se desplaza por la lista de tipo de programas.
3 Búsqueda del tipo de programa. Se visualiza cuando se selecciona el tipo de programa.
4 Regresa a la pantalla anterior.

3 Busca la emisora del tipo de programa seleccionado

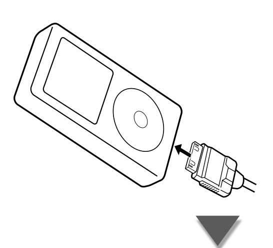


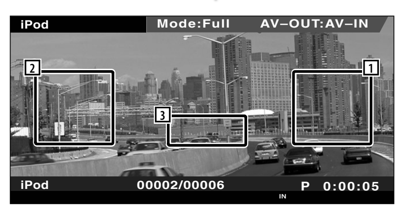
Control del iPod

Puede controlar y escuchar las canciones en su iPod conectándolo en esta unidad con el KCA-iP301V (accesorio opcional). También puede visualizar contenidos de vídeo en esta unidad al conectar un iPod con vídeo.

Conexión de un iPod

Conectar un iPod a esta unidad.





1 Área de búsqueda de música/video hacia adelante
Selecciona la siguiente música/video.

2 Área de búsqueda de música/video hacia atrás
Selecciona la música/video anterior.

3 Área de botones de visualización de información
La información se visualiza durante 5 segundos.



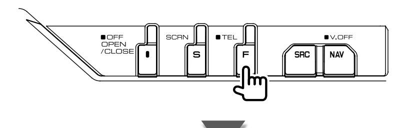
- Retire todos los accesorios, como unos auriculares, antes de conectar un iPod. Tal vez no pueda controlar el iPod si lo conecta con los accesorios acoplados.
- Al conectar un iPod a esta unidad, la reproducción se inicia a partir de la canción que estaba reproduciendo en el propio iPod (función reanudar).
- Si inicia la reproducción después de conectar el iPod, se reproduce primero la música que ha sido reproducida por el iPod.
  En este caso, se muestra "RESUMING" sin mostrar un nombre de carpeta, etc. Al cambiar el elemento de exploración se mostrará un título correcto, etc.
- Al conectar el iPod en esta unidad, se mostrará "KENWOOD" o "✓" en el iPod para indicar que no puede operar el iPod.

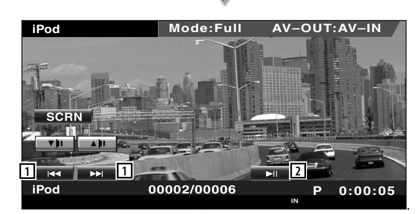
- Si la canción reproducida no es un contenido de vídeo, aparecerá el mensaje "No iPod Video Signal" en la pantalla de vídeo.

Funciones durante la visualización del panel de control sencillo

Visualiza los botones de funcionamiento básico en la pantalla.

1 Mientras la fuente se encuentra en reproducción, pulse el botón [FNC]





1 Búsqueda de música/vídeo.

2 Inicia la reproducción o hace una pausa.

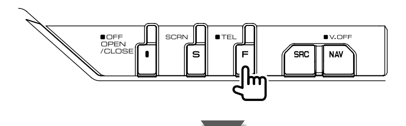


- Al visualizarse la pantalla de navegación, pulse el botón [NAV] para cambiar la pantalla de reproducción de fuente.
- El panel de control sencillo se encuentra escondido cuando toca una pieza central del monitor.

Funciones durante la visualización de la pantalla de control

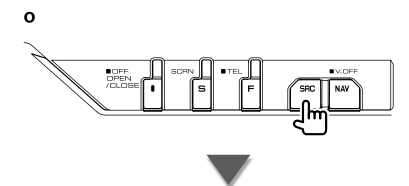
Cambia a la pantalla de control de fuente para utilizar las diferentes funciones de reproducción.

Al reproducir video o imágenes, pulse el botón [FNC].





o

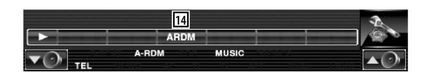


Botón [iPod] en la pantalla "Source Select"









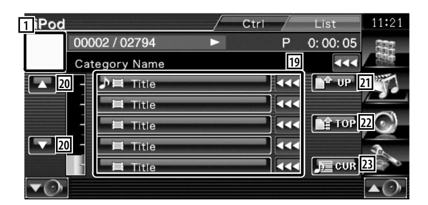




1 Foto de imagen
Cambia a la pantalla de reproducción. Si no existe pantalla de reproducción, se muestra el papel tapiz.
2 Número total de música en el iPod y la visualización del número de música
3 Visualización del modo de reproducción
4 Visualización de tiempo de reproducción
5 Pantalla de información de música/vídeo
Selecciona el título, nombre del artista, nombre del álbum o nombre del iPod. Cuando  aparezca, la visualización del texto se desplaza al presionarlo.
6 Avance o retroceso rápidos.
7 Selecciona Música/Video.
8 Inicia la reproducción o hace una pausa.
9 Cambia a visualización de botones.
10 Inicia o detiene el Escaneado de reproducción (que reproduce el inicio de cada música o vídeo, una detrás de otra).
11 Repite la reproducción (los archivos o datos preseleccionados).
12 Inicia o detiene la reproducción aleatoria.*
13 Indicador de MUSIC o VIDEO
14 Inicia o detiene la reproducción aleatoria del álbum (reproduce aleatoriamente canciones del álbum actual).*
15 Visualiza la lista de categorías de música.
16 Visualiza la lista de categorías de video.
17 Visualiza la pantalla anterior de la lista de música/vídeo.
18 Visualiza la pantalla de información de la música/vídeo que se está reproduciendo.

* Desactivado cuando se reproduce un VIDEO.





19 Se listan las categorías y la música.
Toque un nombre de categoría para moverse al nivel inferior. Si se visualiza un título de música, la música se reproduce tocándolo.
Cuando [icono] aparezca, la visualización del texto se desplaza al presionarlo.
Cuando [icono] aparezca, se reproducirá toda la música en su categoría pulsando el botón.

20 Cambia la página de la lista.

21 Regresa a la categoría anterior.

22 Se desplaza a la categoría superior.

23 Visualiza la categoría que se está reproduciendo en estos momentos.

Control de dispositivos USB

Puede controlar y escuchar canciones en su dispositivo USB simplemente conectándolo al conector USB de esta unidad.

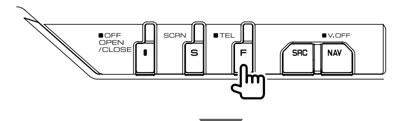


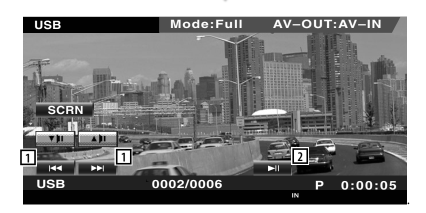
- Para la conexión de un dispositivo USB, consulte <Operaciones básicas> (página 10).

Funciones durante la visualización del panel de control sencillo

Visualiza los botones de funcionamiento básico en la pantalla.

1 Mientras la fuente se encuentra en reproducción, pulse el botón [FNC]





1 Selecciona un archivo.
2 Inicia la reproducción o hace una pausa.

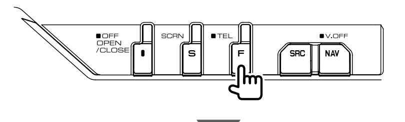


- El panel de control sencillo se encuentra escondido cuando toca una pieza central del monitor.

Funciones durante la visualización de la pantalla de control

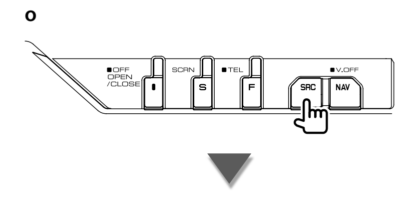
Cambia a la pantalla de control de fuente para utilizar las diferentes funciones de reproducción.

Al reproducir video o imágenes, pulse el botón [FNC].





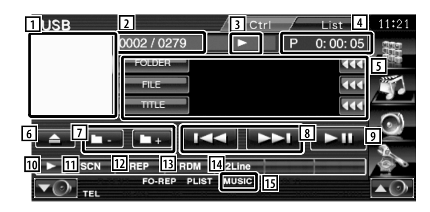
o



Botón [USB] en la pantalla "Source Select"



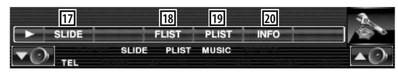












1 Foto de imagen
Cambia a la pantalla de reproducción. Si no existe pantalla de reproducción, se muestra el papel tapiz.

2 Visualización de número de pista

3 Visualización del modo de reproducción

4 Visualización de tiempo de reproducción

5 Visualización de la información de música
Selecciona el nombre de la carpeta, el nombre del archivo, el título, el nombre del artista o el nombre del álbum.
Cuando aparezca, la visualización del texto se desplaza al presionarlo.

6 Retira el dispositivo USB.
Cuando aparece el mensaje "No Device", podrá retirar el dispositivo USB de forma segura.
Si desea reproducirlo de nuevo con el dispositivo USB conectado, púlselo de nuevo.

7 Selecciona una carpeta. (Sólo en el modo de Selección de carpetas)*

8 Selecciona un archivo.

9 Inicia la reproducción o hace una pausa.

10 Cambia a visualización de botones.

11 Inicia o detiene el Escaneado de reproducción (que reproduce el inicio de cada música, una detrás de otra).

12 Repite la reproducción (la música actual).

13 Inicia o detiene la reproducción aleatoria (reproducción de música en orden aleatorio).

14 Cambia el número de líneas mostradas en la Pantalla de información.

15 Indicador de MUSIC, VIDEO o PICTURE

16 Repite la reproducción de la música o los datos de la carpeta actual.* (Sólo en el modo de Selección de carpetas)

17 Muestra las imágenes en la carpeta que se encuentra en reproducción una trás de otra.* Si no hay imágenes en la carpeta que se esta reproduciendo, se visualiza el fondo inicial.
Para información concerniente al tiempo de visualización de imagen, consulte <Configuración de sistema> (página 62).

18 Visualiza la lista de carpetas. Consulte <Selección de carpetas> (página 38).

19 Visualiza la lista de categorías.

20 Visualiza la pantalla de información de la música que se está reproduciendo.



* Deshabilitado durante el modo de lista de reproducción.



La visualización de arriba puede ser también la visualización de la lista de carpeta. Consulte <Selección de carpetas> (página 38).

21 Cambia al nivel inferior de la categoría. Si se visualiza el archivo, la música se reproduce tocándolo.

22 Se desplaza por la lista.

23 Enumera toda la música de la categoría seleccionada.

24 Se desplaza al nivel superior de la categoría.

25 Se desplaza a la categoría superior.

26 Visualiza la categoría que se está reproduciendo en estos momentos. (Sólo en el modo de categoría)

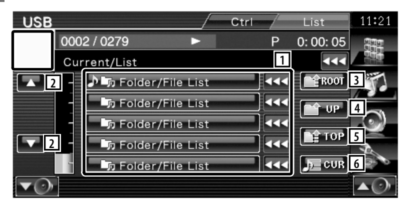
Selección de carpetas

Busca carpetas y archivos de audio almacenados en el dispositivo USB según una jerarquía.

1 Iniciar selección de carpetas



2 Seleccionar música



1 Enumera las carpetas y los archivos de audio
La carpeta se abre cuando se toca y el archivo de audio se reproduce.
2 Se desplaza por la lista.
3 Se desplaza al nivel de jerarquía superior.
4 Sube un nivel de jerarquía.
5 Se mueve a la página superior de la lista.
6 Visualiza el archivo que se encuentra en reproducción.

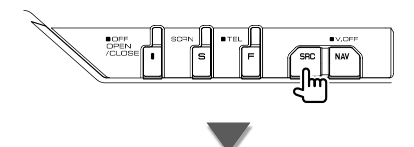
Visualización de TV

En el modo de fuente TV aparecen diversas pantallas de control. Puede operar solamente el TV con el sintonizador de TV accesorio opcional conectado.

Función durante la pantalla de TV

Las funciones básicas están disponibles incluso cuando aparece la pantalla de TV.

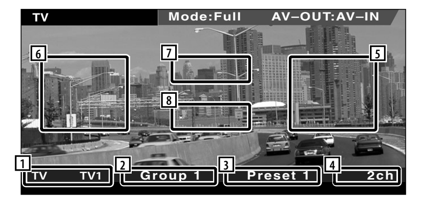
1 Visualizar la pantalla de TV



Botón [TV] en la pantalla "Source Select"







1 Visualización del número de banda de TV
2 Visualización del Grupo de área de TV. Consulte <Configuración de TV> (página 74).
3 Visualización del número de memoria
4 Visualización del número de canal
5 Área de subida de canal
Incrementa el canal.
6 Área de bajada de canal
Disminuye el canal.
7 Área de cambio de banda
Cambia entre TV1 y TV2.
8 Área de botones de visualización de información

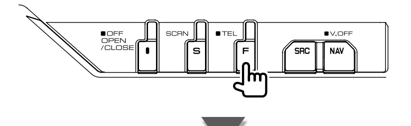


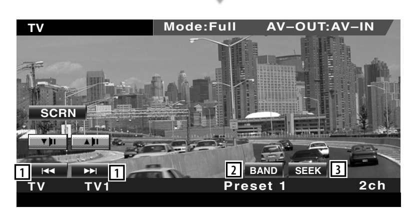
- La visualización de información se borra automáticamente después de aproximadamente 5 segundos. Además, la información puede visualizarse automáticamente cuando se actualiza.

Funciones durante la visualización del panel de control sencillo

Visualiza los botones de funcionamiento básico en la pantalla.

1 Mientras la fuente se encuentra en reproducción, pulse el botón [FNC]





1 Selecciona un canal.
Utilice el <Modo de búsqueda> (página 41) para cambiar la secuencia de sintonización de canales.
2 Cambia entre TV1 y TV2.*1
3 Activa el modo de Búsqueda.*1

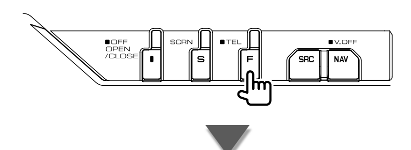


- Al visualizarse la pantalla de navegación, pulse el botón [NAV] para cambiar la pantalla de reproducción de fuente.
- El panel de control sencillo se encuentra escondido cuando toca una pieza central del monitor.
- *1 No disponible para el sintonizador opcional de TV digital KTC-D500E.

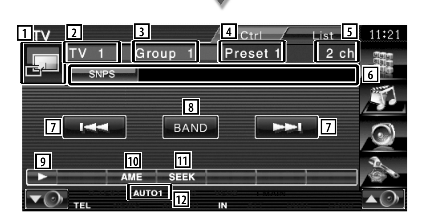
Funciones durante la visualización de la pantalla de control

Cambia a la pantalla de control de fuente para utilizar las diferentes funciones.

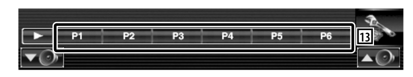
1 Mientras la fuente se encuentra en reproducción, pulse el botón [FNC]



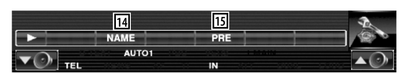




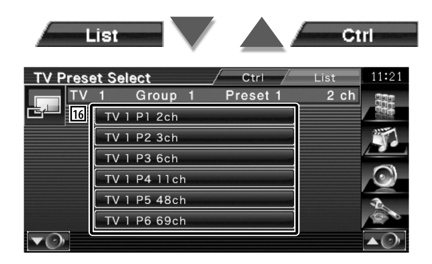








1 Cambia a la pantalla TV.
2 Visualización de banda
3 Visualización del Grupo de área de TV
Consulte <Configuración de TV> (página 74).
4 Visualización del número de memoria
5 Visualización de canal
6 Visualización de información de canales
7 Selecciona un canal.
Utilice el <Modo de búsqueda> (página 41) para cambiar la secuencia de sintonización de canales.
8 Cambia entre TV1 y TV2.
9 Cambia a visualización de botones.
10 Selecciona el modo de Memoria automática.
Consulte <Memoria automática> (página 41).
11 Activa el modo de Búsqueda.
Consulte <Modo de búsqueda> (página 41).
12 Indica el modo de búsqueda actual.
13 Al utilizar los botones P1 o P6, puede recuperar los canales en la memoria.
Para la memorización de emisoras, consulte <Memoria automática> (página 41) o <Memoria manual> (página 42).
14 Ajusta un nombre a la cadena seleccionada. (página 42)
15 Enumera y selecciona la emisora memorizada.*[1]



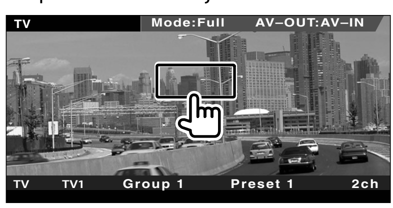
16 Se visualizan las emisoras memorizadas.
Pulse para sintonizar.*[1]



*[1] No disponible para el sintonizador opcional de TV digital KTC-D500E.

Menú de TV (solamente con el KTC-D500E (accesorio opcional) conectado)

Aparece la pantalla de control de menú tocando el área que se muestra abajo.

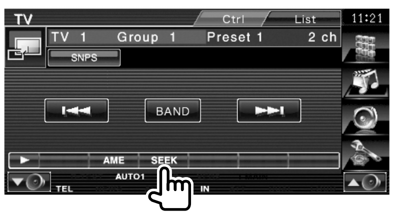




1 Muestra la pantalla EPG (Guía de programa eléctrica).
2 Muestra la pantalla del menú sintonización de TV digital.
3 Regresa a la pantalla anterior.
4 Ejecuta el elemento del menú seleccionado
5 Vuelve a la pantalla de TV digital.
6 Mueve la iluminación en el menú de sintonización de TV digital.

Modo de búsqueda

Ajusta la selección de una emisora.



El modo cambia en el siguiente orden cada vez que se toca el botón.

Visualización	Ajuste
"AUTO1"	Sintoniza automáticamente una emisora con buena recepción.
"AUTO2"	Sintoniza las emisoras en la memoria una después de la otra.
"MANU"	Cambia a la frecuencia siguiente manualmente.

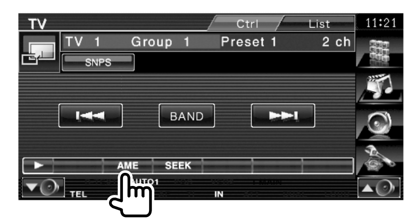
Memoria automática

Almacena automáticamente en memoria las emisoras con buena recepción.

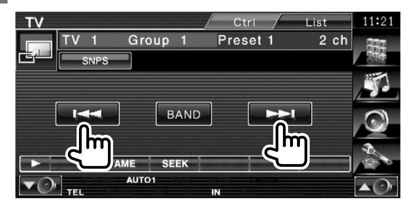
1 Seleccionar una banda que desee almacenar en la memoria



2 Seleccionar el modo de memoria automática



3 Iniciar memoria automática



La memoria automática concluye cuando se guardan 6 emisoras o cuando se sintonizan todas las emisoras.

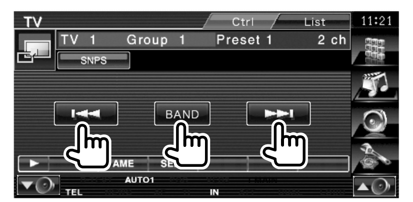


- La operación finaliza automáticamente si no la acciona durante 10 segundos.

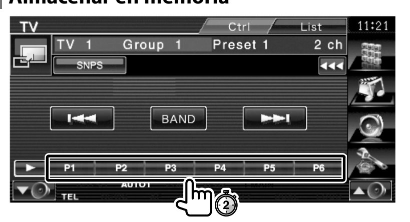
Memoria manual

Almacena en la memoria el canal actual recibido.

1 **Seleccionar una emisora que desee almacenar en la memoria**



2 **Almacenar en memoria**



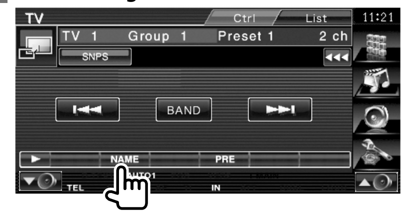
Siga tocando hasta que aparezca el número de memoria.

Ajuste del nombre de emisora

Asigna un nombre a una cadena.

1 **Seleccionar una cadena que desee nombrar**

2 **Iniciar configuración de nombre**



3 **Introducir el nombre**

Consulte <Introducción de caracteres> (página 45) para obtener información acerca de cómo introducir un nombre.

4 **Finalizar configuración de nombre**



Control de audio de Bluetooth

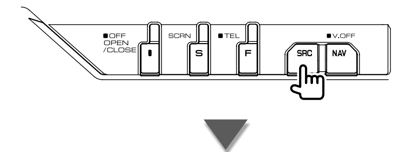
Si tiene conectado el KCA-BT200 (accesorio opcional), será posible escuchar archivos de audio guardados en un reproductor de audio o teléfono móvil Bluetooth.



- Necesita registrar su reproductor de audio y su teléfono móvil en su unidad Bluetooth de antemano. Asegúrese de leer el manual de instrucciones de la unidad Bluetooth también.

Funciones durante la visualización de la pantalla de control

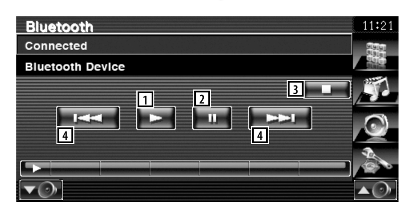
Cambia a la pantalla de control para utilizar diferentes funciones.



Botón [Bluetooth] en la pantalla "Source Select"







1 Reproduce.
2 Pausa.
3 Detiene la reproducción.
4 Selecciona un archivo.



- Si el reproductor de audio Bluetooth no es compatible con el perfil AVRCP, no se muestran los botones 1 a 4. Opere desde el reproductor de audio.

Silenciar el volumen de audio al recibir una llamada telefónica

Cuando se recibe una llamada telefónica, el sistema hace una pausa automáticamente.

Silenciar el volumen de audio al recibir una llamada telefónica

Cuando se recibe una llamada telefónica...

Aparecerá la pantalla de llamada telefónica ("CALL"), y el sistema hará una pausa.

Pantalla de llamada telefónica ("CALL")



Cuando la llamada telefónica concluya...

Cuelgue el teléfono.
El sistema retoma la reproducción automáticamente.



- Para utilizar la función silenciar TEL, deberá conectar el cable MUTE a su teléfono utilizando un accesorio telefónico específico. Consulte el <MANUAL DE INSTALACIÓN>.

Introducción de caracteres

Al seleccionar el modo de ajuste del nombre de la estación u otros, aparece la siguiente pantalla para la introducción de caracteres.

Cómo utilizar la pantalla de introducción de caracteres

Pantalla de introducción de caracteres



1 Cambia de posición el cursor.
2 Introduce caracteres.
3 Se desplaza arriba y abajo por la pantalla de botones de caracteres.
4 Establece el esquema de teclas de los botones de caracteres.
abc : Esquema de teclas alfabéticas.
qwe : Esquema de teclas qwerty.
5 Introduce un espacio.
Si borrar un carácter, coloque el cursor sobre él y toque este botón.
6 Borra el carácter.
7 Sale del modo de introducción de caracteres y regresa a la pantalla anterior.



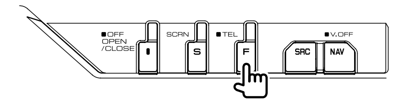
- Es posible introducir caracteres solamente después que ha aplicado el freno de estacionamiento.

Control de pantalla

Configuración de la pantalla monitor.

Control de pantalla

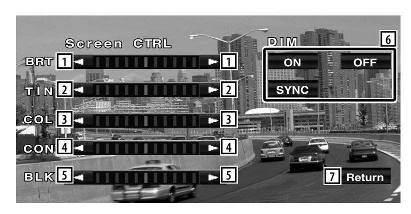
1 **Visualizar el panel de control fácil**



2 **Visualizar la pantalla de control de pantalla**



3 **Ajustar la calidad de la imagen**



1 Control de brillo
2 Control de matiz
Visualizado para una imagen del sistema NTSC en TV, Video, iPod o Cámara de retrovisión.
3 Control de color
Visualizado solamente en la pantalla TV, Video, iPod o cámara de retrovisión.
4 Control de contraste
5 Ajuste del nivel de negro
6 Configuración del modo de atenuación
"ON": La pantalla se atenúa.
"OFF": La pantalla no se atenúa.
"SYNC": Activar o desactivar la función del atenuador cuando el interruptor de control de la luz del vehículo se activa o desactiva.
7 Regresa a la pantalla anterior.



- La pantalla de control de visualización se muestra únicamente cuando se ha accionado el freno de estacionamiento.
- Es posible ajustar la calidad de la imagen para cada fuente.
- Puede establecer la calidad de imagen de las pantallas tales como en los menús desde <Configuración del monitor> (página 70) del <Menú de configuración>.

Control de la unidad manos libres

Se pueden utilizar varias funciones en el modo de control de manos libres. (sólo con la unidad Bluetooth accesoria opcional conectada)

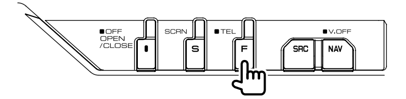


- Necesita registrar su teléfono móvil en su unidad Bluetooth de antemano. Asegúrese de leer el manual de instrucciones de la unidad Bluetooth también.
- Para usar la agenda telefónica, debe haberla descargado del teléfono móvil. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones de su unidad Bluetooth y de su teléfono móvil.

Función de pantalla de control

Visualizar la pantalla de control y uso de diferentes funciones.

1 Visualizar la pantalla de control del manos libres



Pulse el botón [FNC] por más de 1 segundo.



1 Muestra las diferentes condiciones.
SMS : Muestra el estado de los mensajes cortos. Si no se encuentra conectado un teléfono móvil que sea compatible con la función SMS, no aparece esta marca.
SMS : Existe un mensaje corto no leído.
SMS : No existen mensajes cortos no leídos.
DL : Descargando la agenda telefónica.
HOLD : Indica que existe una llamada en espera.
: Muestra la fuerza de la señal.*
Cuantos más segmentos en la barra, más fuerte será la señal.
AUTO : Muestra el estado actual de la contestación automática
AUTO : Al activar la contestación automática
: Al desactivar la contestación automática
: Muestra la batería restante en el teléfono móvil.*
Cuantos más segmentos en la barra, más alto será el nivel de carga de la batería.

2 Muestra los números telefónicos marcados. Si ha registrado un número telefónico en la agenda telefónica, se muestra el nombre de la persona de destino.

3 Marca el número telefónico preestablecido visualizado.

4 Muestra la pantalla de selección de SMS. Consulte <SMS (Servicio de mensajes cortos)> (página 56).

5 Muestra la búsqueda de la pantalla de la agenda telefónica. Consulte <Marcar con la agenda telefónica> (página 50).

6 Muestra la pantalla de llamadas salientes. Consulte <Realizar una llamada utilizando el registro de llamadas salientes/entrantes> (página 51).

7 Muestra la pantalla de llamadas entrantes. Consulte <Realizar una llamada utilizando el registro de llamadas salientes/entrantes> (página 51).

8 Marca el número telefónico preestablecido. Para información de cómo preestablecer un número telefónico, consulte <Preestablecer el número telefónico> (página 55).

9 Muestra la pantalla de configuración del manos libres. Consulte <Configuración del teléfono manos libres> (página 53).

10 Muestra la pantalla de visualización de marcado. Consulte <Llamar introduciendo el número telefónico> (página 48).

Página siguiente ►

11 Inicia el reconocimiento de voz.
Consulte <Marcar por medio de reconocimiento de voz> (página 52).
12 Regresa a la pantalla anterior.

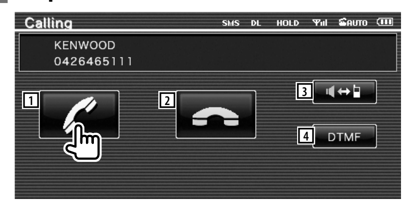


- Con el coche en movimiento, algunas funciones están desactivadas por su seguridad. Los botones asociados a las funciones desactivadas no llevarán a cabo ninguna acción si se pulsan.
- Cuando aparece la pantalla de control del manos libres, el nombre del teléfono móvil conectado aparece durante 5 segundos.
- * Puesto que el número de pasos de la unidad de control es diferente al del teléfono móvil, los estados visualizados en la unidad de control pueden diferir respecto a los mostrados en el teléfono móvil. No se visualiza ningún estado si no puede obtenerse información acerca del mismo.
- La configuración del teléfono móvil en modo privado puede desactivar la función manos libres.

Al recibir una llamada

Cuando reciba una llamada, podrá utilizar el teléfono manos libres.

1 Responder a una llamada



Al recibir una llamada, aparece automáticamente la pantalla Hablando.

1 Inicia la conversación con la persona que marcó.
Cambia el destino de la llamada si escucha un tono de llamada en espera.
Reanuda la conversación con la persona que se encontraba en espera después de haber finalizado la conversación con la otra persona.
2 Desconecta el teléfono.
3 Cambia la salida de voz entre el teléfono y el altavoz.
4 Emite tono de marcar.
Consulte <Control de los servicios por tono> (página 49).

Llamar introduciendo el número telefónico

Realiza una llamada introduciendo el número telefónico.

1 Visualizar la pantalla de introducción de número



2 Introducir un número de teléfono



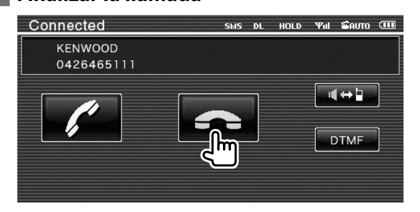
1 Marca el número telefónico introducido.
2 Crea un SMS para el número telefónico introducido.
Consulte <SMS (Servicio de mensajes cortos)> (página 56).
3 Borra el número.
4 Regresa a la pantalla anterior.

3 Realizar una llamada



Puede comenzar a hablar cuando su interlocutor responda.

4 Finalizar la llamada



Vuelve a aparecer la pantalla de manos libres.



- Puede introducir un máximo de 32 dígitos.

Marcado rápido

Puede registrar hasta 6 números de teléfono para marcado rápido.



- Se deben registrar antes los números telefónicos. Consulte <Preestablecer el número telefónico> (página 55).

1 Rellamar al número telefónico



2 Realizar una llamada

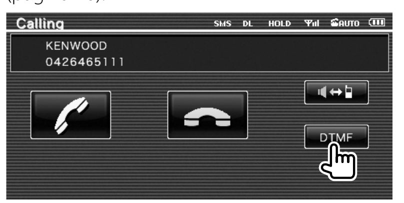


Control de los servicios por tono

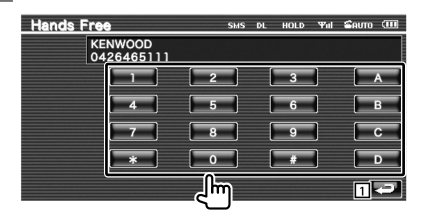
Utiliza el servicio por tonos usando DTMF (Multi Frecuencia de Tonos Duales).

1 Visualizar la pantalla de introducción DTMF

Muestra la pantalla Llamando. Consulte <Llamar introduciendo el número telefónico> (página 48).



2 Puede enviar tonos durante una llamada

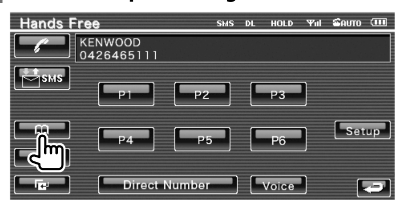


1 Regresa a la pantalla anterior.

Marcar con la agenda telefónica

Puede llamar a una persona utilizando su número telefónico ya registrado en la agenda telefónica.

1 Visualizar la pantalla Agenda telefónica

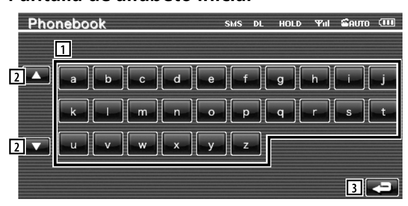


Aparece la pantalla de entrada inicial.

2 Seleccionar el método de búsqueda de la agenda telefónica

Puede buscar por la inicial de los datos de la agenda telefónica.

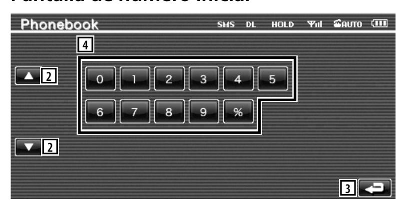
Pantalla de alfabeto inicial



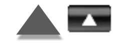
1 Muestra el inicio de la agenda telefónica con el nombre cuyo primer carácter ha tocado.
2 Se desplaza por el conjunto de caracteres.
3 Regresa a la pantalla de control del manos libres.



Pantalla de número inicial



4 Muestra una lista de números en la agenda telefónica comenzando con el número seleccionado.

Pantalla de búsqueda con alfabeto cirílico



5 Muestra el inicio de la agenda telefónica con el nombre cuyo primer carácter ha tocado.

3 Seleccionar el nombre que desea llamar



6 Lista de datos de la agenda telefónica. "REC" se enciende para los datos con voz para el reconocimiento de voz ya registrado.
7 Desplaza la lista de datos de la agenda telefónica.
8 Desplaza el nombre.
9 Registra la voz para el reconocimiento de voz en la agenda telefónica seleccionada. Si ya existen 35 etiquetas de voz registradas en el mismo teléfono móvil, se desactiva el botón [Record].
Consulte <Registro de voz> (página 54).
10 Reproduce la voz registrada en los datos de la agenda telefónica seleccionada.
11 Borra la voz registrada en los datos de la agenda telefónica seleccionada. Toque para visualizar la pantalla de confirmación. Toque [YES] para borrar o [NO] para cancelar.
12 Muestra los detalles de los datos de la agenda telefónica seleccionada.
13 Regresa a la pantalla de control del manos libres.

4 Seleccionar el número telefónico al que desea llamar



14 Marca el número telefónico seleccionado.
15 Crea un SMS para el número telefónico visualizado.
Consulte <SMS (Servicio de mensajes cortos)> (página 56).
16 Se desplaza por el número telefónico.
17 Muestra la lista de datos de Phonebook.
18 Regresa a la pantalla de control del manos libres.

5 Realizar una llamada





- Para usar la agenda telefónica, debe haberla descargado del teléfono móvil. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones de su unidad Bluetooth y de su teléfono móvil.
- Las iniciales que no correspondan a ningún nombre no se visualizarán.
- Durante la búsqueda, un carácter no acentuado, como la "u", se buscará en lugar de un carácter acentuado, como "ü".

Realizar una llamada utilizando el registro de llamadas salientes/entrantes

Marca seleccionando un número telefónico de la lista de llamadas entrantes o salientes.

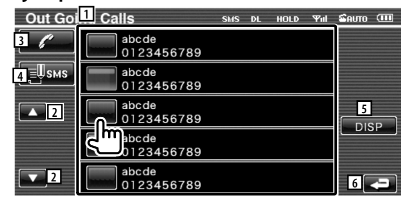
1 Visualizar la pantalla de llamadas salientes o entrantes



: Llamadas salientes
: llamadas entrantes
Aparece la pantalla de la lista de llamadas salientes o entrantes.

2 Seleccionar desde la lista de llamadas

Ejemplo : Pantalla de llamadas salientes



1 Lista de llamadas salientes.
2 Se desplaza por la lista.
3 Marca el número seleccionado.
4 Crea un SMS para el número telefónico seleccionado.
Consulte <SMS (Servicio de mensajes cortos)> (página 56).
5 Muestra los detalles del número telefónico seleccionado.
6 Regresa a la pantalla de control del manos libres.

3 Realizar una llamada



Página siguiente ►



- La pantalla de la lista de llamadas salientes o entrantes muestra la lista de las llamadas originadas desde o recibidas en esta unidad. No son las almacenadas en la memoria del teléfono móvil.

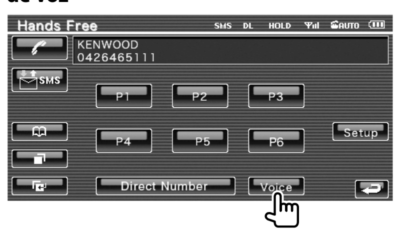
Marcar por medio de reconocimiento de voz

Marca reconociendo la voz registrada.

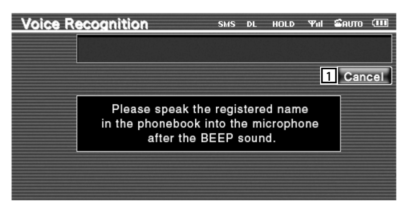


- Para poder realizar el reconocimiento de voz, la voz debe estar registrada en los datos de la agenda telefónica. Consulte <Registro de voz> (página 54). O, para llevar a cabo el reconocimiento de voz por medio de la categoría de números telefónicos (Casa, Oficina, Móvil etc.) de los datos de la agenda telefónica, debe registrarse una voz como palabra clave. Consulte <Registro de voz para la palabra clave> (página 54).

1 **Visualizar la pantalla de reconocimiento de voz**



2 **Vocalizar la voz registrada en la agenda telefónica**



Vocalizar dentro de 2 segundos después del bip.

1 Cancela el reconocimiento de voz.



Si se tiene éxito en el reconocimiento de voz y solamente se localiza un número telefónico:



Realizar una llamada.

2 Se visualiza la agenda telefónica.

Si escucha otro sonido bip:
Articule la palabra clave en 2 segundos después del bip, o toque el botón [Phonebook List] para seleccionar el número telefónico.



Realizar una llamada.



- Si existe más de un número telefónico registrado bajo el mismo nombre y la voz de la palabra clave está registrada para cada número telefónico, escuchará otro bip. Para saber como registrar la palabra clave, consulte <Registro de voz para la palabra clave> (página 54).

Si ya existe más de un número telefónico registrado bajo el mismo nombre, vaya al paso 3.

3 **Seleccionar una categoría del número telefónico**



3 Marca el número telefónico visualizado.
4 Crea un SMS para la dirección visualizada. Consulte <SMS (Servicio de mensajes cortos)> (página 56).
5 Selecciona la categoría del número telefónico.
6 Se desplaza por número telefónico.
7 Muestra la lista de datos de Phonebook.
8 Regresa a la pantalla de control del manos libres.

4 Realizar una llamada



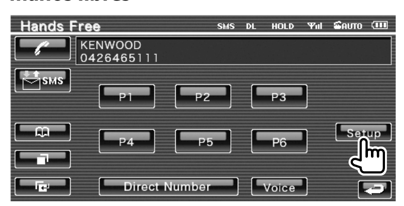


- Se muestra un mensaje si no se reconoce la voz. Lea el mensaje para la siguiente operación.

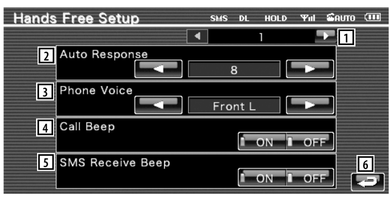
Configuración del teléfono manos libres

El sistema manos libres puede configurarse del siguiente modo.

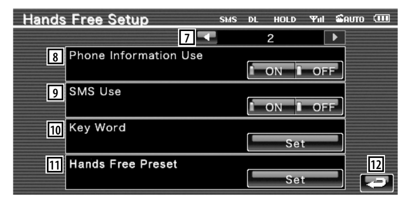
1 Visualizar la pantalla de configuración de manos libres



2 Configuración de cada elemento







1 Se mueve a la pantalla "Hands Free Setup 2".

2 Configura un tiempo de respuesta automática tras la finalización de la llamada. ("8")
"Off": Esa función no puede utilizarse.
"0-99": Configura el tiempo de tono de llamada (segundos).

3 Configura una posición de salida del tono de llamada. ("Front All")
"Front L": Emite el tono por el altavoz delantero del lado izquierdo.
"Front R": Emite el tono por el altavoz delantero del lado derecho.
"Front All": Emite el tono desde ambos altavoces delanteros.

4 Configura el sonido para las llamadas entrantes. ("ON")
"ON": Se escucha un sonido.
"OFF": El sonido queda cancelado.

5 Configura el sonido para el SMS entrante. ("ON")
"ON": Se escucha un sonido.
"OFF": El sonido queda cancelado.

6 Regresa a la pantalla de control del manos libres.

7 Regresa a la pantalla "Hands Free Setup 1".

8 Ajusta si se desea utilizar la agenda telefónica del teléfono móvil, la lista de llamadas salientes o la lista de llamadas entrantes. ("ON")
"ON": Si.
"OFF": No.

9 Establece la función de SMS. ("ON")
"ON": Utiliza la función de SMS.
"OFF": SMS no se encuentra disponible.

10 Registra la voz para seleccionar la categoría de número telefónico con reconocimiento de voz.
Consulte <Registro de voz para la palabra clave> (página 54).

11 Registra el número telefónico en el botón preestablecido de la pantalla de control de manos libres.
Consulte <Preestablecer el número telefónico> (página 55).

12 Regresa a la pantalla de control del manos libres.



- El valor más corto entre el intervalo de tiempo para respuesta automática y el intervalo de tiempo configurado en el teléfono móvil será el que se utilice.
- Seleccione el altavoz más alejado del micrófono para evitar pitidos o ecos.

Registro de voz

Registra la voz para el reconocimiento de voz en la agenda telefónica. Se pueden registrar hasta 35 voces en un teléfono móvil.

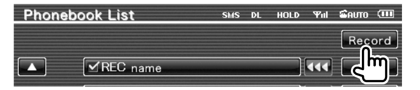
1 Seleccionar el nombre que desea registrar

Lleve a cabo el procedimiento de <Marcar con la agenda telefónica> (página 50).

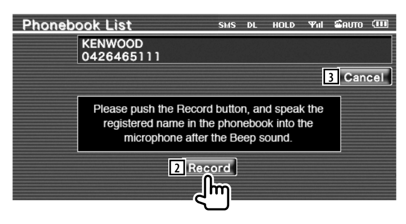


1 Selecciona un nombre.
"REC" se enciende para los datos con voz para el reconocimiento de voz ya registrado.

2 Visualizar la pantalla de registro de voz



3 Vocalizar la voz que desea registrar (1er intento)



2 Registra la voz.
3 Cancela el registro de voz.

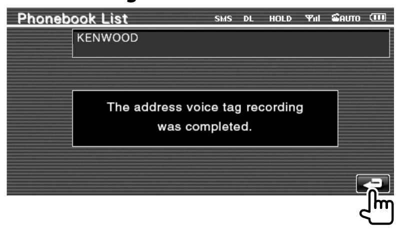


Vocalizar dentro de 2 segundos después del bip.

4 Vocalizar la voz que desea registrar (2o intento)



5 Finaliza el registro de voz





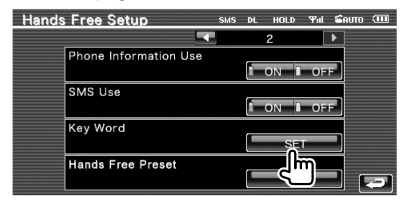
- Se muestra un mensaje si no se reconoce la voz. Lea el mensaje para la siguiente operación.
- Repetir a partir del 1er intento si la voz es diferente del 1er intento.

Registro de voz para la palabra clave

Registra la voz para seleccionar la categoría de número telefónico con reconocimiento de voz.

1 Visualizar la pantalla de la lista de palabra clave

Visualizar la pantalla de "Hands Free" y tocar [Setup]. Consulte <Función de pantalla de control> (página 47).



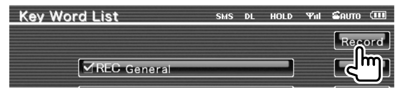
2 Seleccionar la categoría de número telefónico que desea registrar



1 Selecciona la categoría de número telefónico. "REC" se enciende para los datos con voz para el reconocimiento de voz ya registrado.
2 Registra la voz para la categoría de número telefónico seleccionada.

3 Reproduce la voz registrada para la categoría de número telefónico seleccionada.
4 Borra la voz registrada para la categoría de número telefónico seleccionada. Toque para visualizar la pantalla de confirmación. Toque [YES] para borrar o [NO] para cancelar.
5 Regresa a la pantalla de configuración del manos libres.

3 Visualizar la pantalla de registro de voz



4 Vocalizar la voz que desea registrar (1er intento)





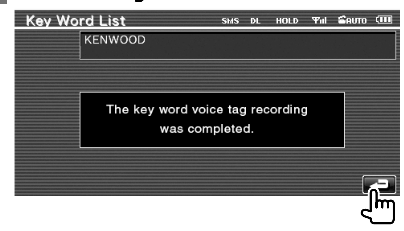
6 Registra la voz.
7 Cancela el registro de voz.

Vocalizar dentro de 2 segundos después del bip.

5 Vocalizar la voz que desea registrar (2o intento)



6 Finaliza el registro de voz





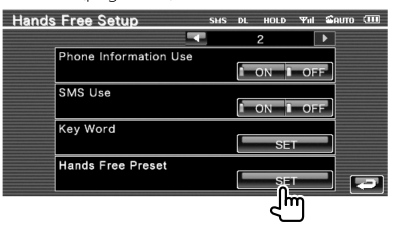
- Se muestra un mensaje si no se reconoce la voz. Lea el mensaje para la siguiente operación.
- Repetir a partir del 1er intento si la voz es diferente del 1er intento.

Preestablecer el número telefónico

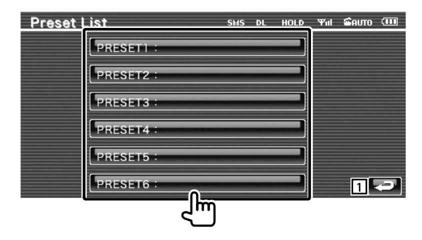
Registra el número telefónico frecuentemente utilizado en el botón preestablecido de la pantalla de control de manos libres.

1 Visualizar la pantalla de la lista preestablecida de manos libres

Visualizar la pantalla de "Hands Free" y tocar [Setup]. Consulte <Función de pantalla de control> (página 47).

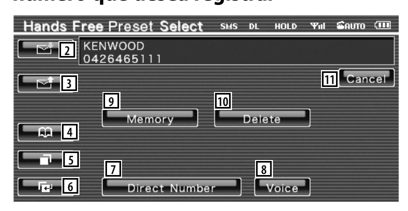


2 Seleccionar el número preestablecido que desea registrar



1 Regresa a la pantalla de configuración del manos libres.

3 Seleccionar el destino de búsqueda del número que desea registrar



2 Registra desde la lista de llamadas entrantes de SMS.
3 Registra desde la lista de llamadas salientes de SMS.
4 Registra desde la agenda telefónica.
5 Registra desde la lista de llamadas salientes.

Página siguiente ►

6 Registra desde la lista de llamadas entrantes.
7 Registra introduciendo los números telefónicos.
8 Registra la voz para el reconocimiento de voz en el número preestablecido.
9 Registra el número telefónico visualizado en ese momento.
10 Borra el número telefónico visualizado en ese momento.
11 Regresa a la pantalla anterior.

4 Buscar el número telefónico que desea registrar con cada función

5 Registrar el número telefónico



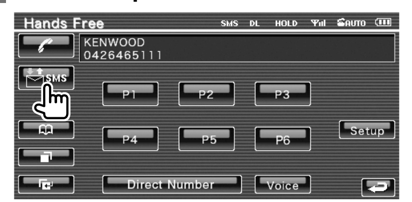


- Pulse [Delete] para borrar el número telefónico registrado.

SMS (Servicio de mensajes cortos)

Utiliza la función SMS.

1 Visualizar la pantalla de selección de SMS

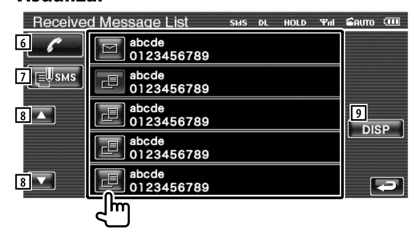


2 Seleccionar una función



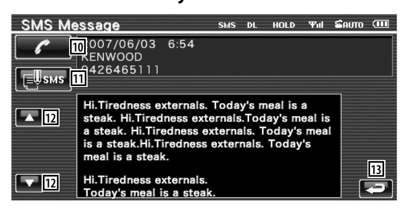
1 Visualiza la lista de mensajes recibidos.
2 Visualiza la lista de mensajes enviados.
3 Se visualiza la pantalla de mensajes. Si existe un mensaje no finalizado, se activará el botón.
4 Recupera los mensajes SMS del teléfono móvil.
5 Regresa a la pantalla de control del manos libres.

3 Seleccionar el mensaje que se desea visualizar



6 Marca el número en el mensaje seleccionado.
7 Crea un nuevo mensaje para el mensaje seleccionado.
8 Se desplaza por la lista.
9 Visualiza el mensaje seleccionado.

Pantalla de mensajes SMS



10 Marca el número en el mensaje seleccionado.
11 Crea un nuevo mensaje para el mensaje seleccionado.
12 Se desplaza por el mensaje.
13 Regresa a la pantalla anterior.

4 Crear un mensaje



14 Mueve el cursor.
15 Muestra el número restante de caracteres permitidos.
16 Introduce caracteres.
17 Cambia el tipo de carácter del teclado.
18 Envía el mensaje.
19 Establece el esquema de teclas de los botones de caracteres.
abc : Esquema de teclas alfabéticas.
qwe : Esquema de teclas qwerty.
20 Introduce espacio.
21 Borra el carácter introducido.
Si se pulsa más de 1 segundo, se borrarán todos los caracteres introducidos.
22 Regresa a la pantalla anterior.

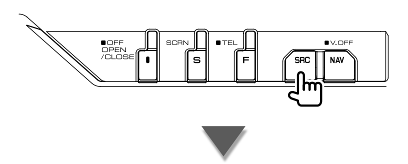
Menú de configuración

Es posible configurar diversos parámetros del receptor.

Menú de configuración

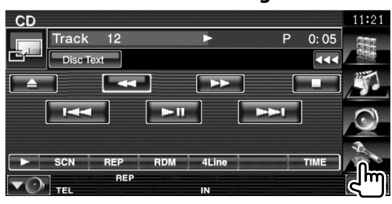
Visualiza el Menú de configuración para ajustar diferentes funciones.

1 Visualizar la pantalla de control de alguna fuente

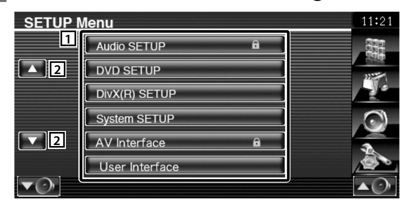


Toque el botón de alguna fuente en la pantalla "Source Select".

2 Visualizar el Menú de configuración



3 Seleccione el elemento de configuración



1 Aparece la pantalla de configuración seleccionada.
2 Desplaza el menú de configuración.



- Se pueden bloquear las opciones [Audio Setup] y [AV Interface]. Se muestra la marca (🔒) en el video en retroceso para la opción de bloqueo. Consulte <Memoria de configuración> (página 79).

Configuración de audio

Es posible configurar una red de altavoces, etc.

1 Visualizar la Pantalla de configuración de audio

Toque [Audio SETUP] en la pantalla "Setup Menu" (página 58).



- [Audio Setup] no puede seleccionarse bajo las siguientes condiciones:
  – Al no seleccionar alguna fuente.
  - Cuando la función de zona dual está activada. Consulte <Control de zona> (página 82)

2 Configuración de cada elemento

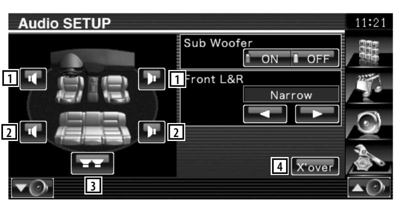


1 Selecciona el altavoz para ajustar el cruce. Consulte <Configuración de red de cruce> (página 59).
2 Configura la disponibilidad de los subwoofers. Este se puede seleccionar solamente al establecer la salida previa en "Sub". Consulte <Configuración de sistema> (página 62).
3 Selecciona el tipo de altavoces delanteros.
"Standard": Configuración de los altavoces de diámetro general
"Narrow": Configuración de los altavoces de diámetro pequeño
"Middle": Configuración de los altavoces de diámetro medio
"Wide": Configuración de los altavoces de diámetro grande
4 Activa la pantalla de configuración de cruce. Consulte <Configuración de red de cruce> (página 59).

Configuración de red de cruce

Es posible ajustar una frecuencia de cruce de altavoces, etc.

1 Seleccionar el altavoz para ajustar la transición

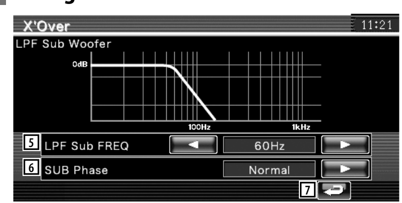


1 Configura el Filtro de paso alto del altavoz delantero.
2 Configura el Filtro de paso alto del altavoz trasero.
3 Configura el Filtro de paso bajo del subwoofer.
4 Activa la pantalla de configuración de cruce.

2 Visualizar la pantalla de configuración de cruce



3 Configurar el cruce



5 Configura la frecuencia de cruce.
Al seleccionar el altavoz delantero o trasero en el paso 1:
Ajuste del filtro de paso alto
Al seleccionar Subwoofer en el paso 1:
Ajuste del filtro de paso bajo
6 Configura la fase del subwoofer. (Solamente al establecer "Subwoofer" en "ON" en la configuración de audio y "LPF SUB FREQ" en otra opción distinta a "Through")
7 Regresa a la pantalla de "Audio Setup".

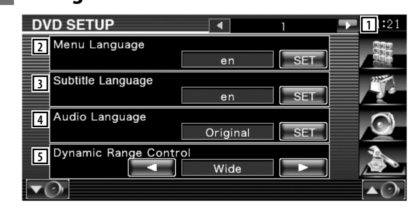
Configuración de DVD

Es posible configurar la reproducción de DVD.

1 Visualizar la Pantalla de configuración de DVD

Toque DVD SETUP en la pantalla "Setup Menu" (página 58).

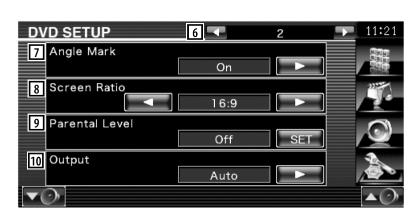
2 Configuración de cada elemento



1 Se mueve a la pantalla "DVD Setup 2".
2 Selecciona un idioma de menú de disco.*1
(Consulte <Configuración de idioma>, página 60).
3 Selecciona un idioma de subtítulos.*1
(Consulte <Configuración de idioma>, página 60).
4 Selecciona un idioma de audio.*1
(Consulte <Configuración de idioma>, página 60).
5 Configura el intervalo dinámico.*1
("Wide")
El intervalo dinámico se reduce pasando de "Wide" a "Normal" y de "Normal" a "Dialog". "Dialog" hace que el volumen total del sonido sea mayor en comparación con "Wide" y "Normal", permitiéndole escuchar el diálogo de la película de un modo más claro.
Esto resulta eficaz sólo cuando esté utilizando un software de Dolby Digital.
La operación se encuentra disponible durante el modo de parada de reproducción.



Página siguiente ►



6 Regresa a la pantalla "DVD Setup 1".
7 Configura una visualización desde un ángulo concreto.*1 ("On")
8 Selecciona el modo de visualización de pantalla.*1 ("16:9")
"16:9": Visualiza imágenes a lo ancho.
"4:3 LB": Visualiza imágenes a lo ancho en formato Letter Box (con bandas negras en la parte superior e inferior de la pantalla).
"4:3 PS": Visualiza imágenes a lo ancho en el formato Pan & Scan (mostrando las imágenes recortadas a derecha e izquierda).
9 Visualiza la pantalla de bloqueo para menores.*1 ("Off")
(Consulte <Configuración de nivel de bloqueo para menores>, página 61)
10 Mantenga la opción "Auto" para su uso.*1



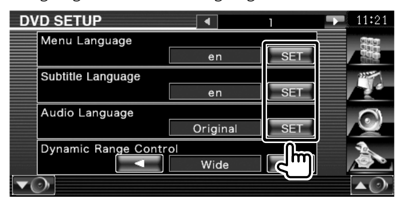
- *1 Desactivado cuando se reproduce un DVD.

Configuración de idioma

Seleccione un idioma que utilice para voz y menús.

1 Seleccionar el idioma para su configuración

Consulte <Configuración de DVD> (página 59) y seleccione [Menu Language], [Sub Title Language] o [Audio Language].



2 Visualizar la pantalla de configuración de idioma

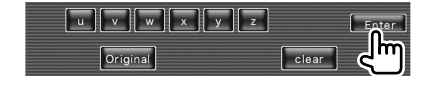


1 Introduce un código de idioma.
2 Cancela la configuración de idioma y regresa a la pantalla de "DVD Setup 1".
3 Configura el idioma de audio original. (Aparece durante la configuración del idioma de audio.)
4 Ajusta el idioma y regresa a la pantalla de "DVD Setup 1". (Aparece después de haber introducido un código de idioma.)
5 Borra el código de idioma.

3 Introducir un código de idioma

Consulte <Códigos de idioma de DVD> (página 89) y seleccione el idioma deseado.

4 Configurar el idioma de uso



Configuración de nivel de bloqueo para menores

Ajusta un nivel de bloqueo para menores.

1 Visualizar la pantalla de números de código de nivel de bloqueo para menores

Consulte <Configuración de DVD> (página 59) y pulse [Parental Level].



2 Introducir el número de código



1 Introduce un número de código.
2 Cancela la configuración actual y regresa a la pantalla de "DVD Setup 2".
3 Indica el nivel de bloqueo para menores actual.
4 Determina el número de código y visualiza la pantalla de configuración de nivel de bloqueo para menores.
5 Borra el número de código.

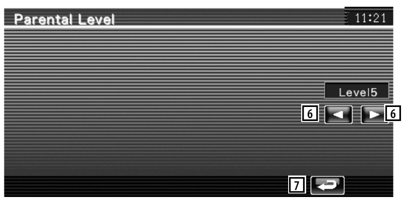


- El primer número que introduzca se ajustará como número de código.
- Puede borrar el número de código pulsando el botón de reinicio.

3 Visualizar la pantalla de configuración de nivel de bloqueo para menores



4 Seleccionar un nivel de bloqueo para menores y completar la configuración



6 Selecciona un nivel de bloqueo para menores.
7 Completa la configuración del nivel de bloque para menores y regresa a la pantalla de "DVD Setup 2".



- Si un disco tiene un nivel de bloqueo para menores superior, necesitará introducir el número de código.
- El nivel de bloqueo para menores varía según sea el disco cargado.
- Si un disco no tiene bloqueo para menores, cualquiera podrá reproducirlo incluso aunque haya configurado el bloqueo para menores.

Configuración de DivX

Compruebe el código de registro. Este código es necesario cuando se crea un disco con DRM (Digital Rights Management, gestión de los derechos digitales).

1 Visualizar la pantalla de configuración de DivX

Toque [DivX(R) SETUP] en la pantalla "Setup Menu" (página 58).



1 Visualiza el código de registro.



- Al descargar un archivo VOD de DivX controlado por DRM, registre el código que aparece en la pantalla tal como el que se muestra arriba. De lo contrario el archivo podría no reproducirse con esta unidad. El número restante de vistas se visualiza al reproducir un archivo VOD de DivX con la restricción de visión. Cuando el número restante de vistas llega a 0, aparecerá un mensaje de advertencia y no se podrá reproducir el archivo.

Configuración de sistema

Es posible configurar los parámetros del sistema.

1 Visualiza la pantalla de configuración del sistema

Toque [System SETUP] en la pantalla "Setup Menu" (página 58).

2 Configuración de cada elemento

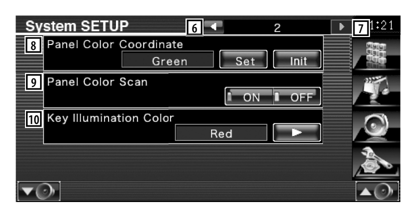


1 Se mueve a la pantalla "System Setup 2".
2 Active o desactive el tono de teclas. ("ON")
3 Permite el desplazamiento del texto en la pantalla de control de fuentes. ("Auto")
"Auto": desplaza la pantalla de forma automática.
"Manual": le permite desplazarse por la pantalla manualmente.
4 Selecciona una señal de mando a distancia. ("ON")
Cuando esté desactivado "OFF", se rechazará el mando a distancia de la recepción de TV.
5 Configura la reproducción de un CD de música. ("1")
"1": reconoce y reproduce automáticamente un disco de archivos de audio, un DVD o un CD de música.
"2": obliga a la reproducción de un disco como CD de música. Seleccione "2" si desea reproducir un CD de música con un formato especial o si no puede reproducir un disco en la posición "1".



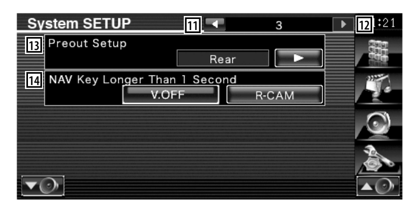
- No podrá reproducir un disco de archivos de audio/VCD en la posición "2". Además, quizás no pueda reproducir algunos CD de música en la posición "2".
- La configuración está desactivada cuando se está reproduciendo el disco.



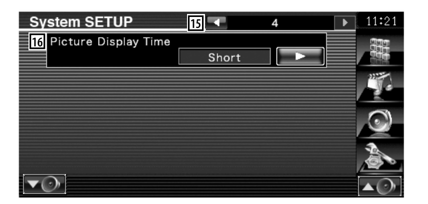
6 Regresa a la pantalla "System Setup 1".
7 Se mueve a la pantalla "System Setup 3".
8 Ajusta el color de iluminación del botón. Consulte <Combinar el color del panel> (página 63).
9 Cuando se encuentra en "ON", el color de iluminación de la pantalla y de los botones cambia uno trás otro.
10 Seleccione un color de iluminación para los botones del receptor. (Red)
"Green": Verde
"Red": Rojo





11 Regresa a la pantalla "System Setup 2".
12 Se mueve a la pantalla "System Setup 4".
13 Ajusta la salida de la salida previa. (Sólo ajustable en el modo de espera)
"Back": Se emite el sonido de la parte trasera.
"Sub": Se emite el sonido del Subwoofer.
14 Establece la función del botón [NAV].
"V. OFF" : Pulse el botón [NAV] por más de 1 segundo para desactivar la visualización.
"R-CAM" : Pulse el botón [NAV] por más de 1 segundo para cambiar a la visualización trasera.



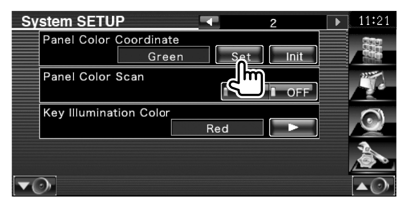



15 Regresa a la pantalla "System Setup 3".
16 Selecciona el tiempo de visualización de la imagen. ("Long")
Se modifica la visualización de una imagen JPEG.
("Short", "Middle", "Long")

Combinar el color del panel

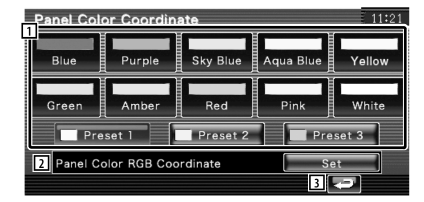
Ajusta el color de iluminación de la pantalla y del botón.

1 Visualizar la pantalla combinar color del panel



Consulte <Configuración de sistema> (página 62).

2 Seleccionar un color



1 Ajusta el color que se toca.
2 Ajusta y registra el color favorito.
3 Regresa a la pantalla "System Setup 2".

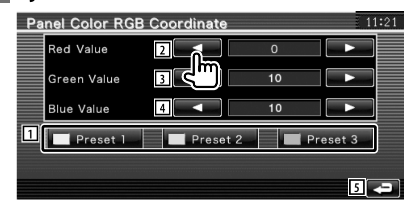
Página siguiente ►

Registrar su color original

1 Iniciar la combinación RGB

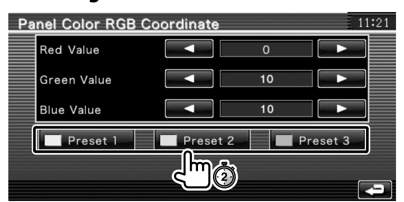


2 Ajusta el valor de cada color



1 Selecciona un número preestablecido que desea registrar.
2 Ajusta el valor de rojo.
3 Ajusta el valor de verde.
4 Ajusta el valor de azul.
5 Regresa a la pantalla "Panel Color Coordinate".

3 Seleccionar un número preestablecido que desea registrar



El color ajustado se registra en el botón preestablecido seleccionado.

4 Finalizar la combinación de color



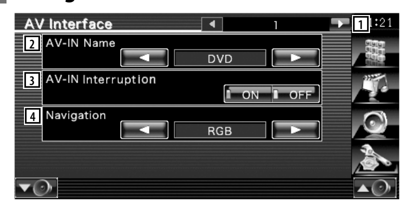
Configuración de la interfaz AV

Es posible ajustar parámetros de interfaz de audio y visuales (AV).

1 Visualizar la pantalla de la interfaz AV

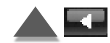
Toque [AV Interface] en la pantalla "Setup Menu" (página 58).

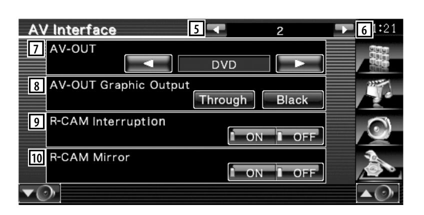
2 Configuración de cada elemento



1 Se mueve a la pantalla de "AV Interface 2".
2 Ajusta un nombre para su visualización al seleccionar un sistema conectado a través del puerto AV INPUT. ("VIDEO")
Cuando utilice la cámara retrovisora, configúrela en "R-CAM".
3 Ajusta una visualización de imagen del sistema conectado a través del puerto AV INPUT. ("OFF")
"OFF": Cuando la fuente de imagen está activada, se visualiza una imagen introducida a través del puerto AV INPUT.
"ON": Cuando la señal de imagen se introduce a través del puerto AV INPUT, se visualiza esta imagen.
4 Selecciona una conexión del sistema de navegación. ("RGB")
"RGB": Permite al sistema de navegación de Kenwood conectarse por medio de un puerto AV INPUT.
"AV-IN": Permite al sistema de navegación de un tercero conectarse por medio de un puerto AV INPUT.
"Off": Debe utilizarse si está conectado ningún sistema de navegación. (La visualización de navegación se cancela al cambiar la fuente de AV).







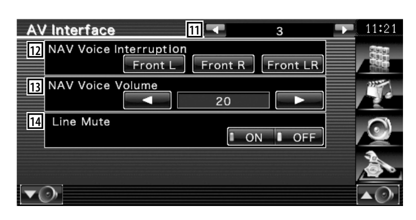
5 Regresa a la pantalla de "AV Interface 1".
6 Se mueve a la pantalla de "AV Interface 3".
7 Selecciona la fuente AV que va a ser emitida en el puerto AV OUTPUT. ("AV-IN")



- En la fuente DVD, "AV-OUT" no se puede establecer en USB. O, en la fuente USB, "AV-OUT" no se puede establecer en DVD.
- Si se establece "AV-OUT" en DVD o USB, el mismo video de fuente o la pantalla de control del monitor delantero se muestra en el monitor trasero.
- Si cambia la fuente delantera de DVD (o USB) a otro tipo de fuente, la fuente trasera también cambia a la misma fuente que la delantera. En este caso, al visualizarse la pantalla de navegación en el monitor delantero le permite a la fuente trasera regresar a la de DVD (o USB). Utilice los botones de control fácil para operar la fuente delantera.

8 Ajusta la salida de la pantalla de operación tal como la de control en AV-OUT. La pantalla de operación no sale cuando se encuentra en "Black". ("Through")
9 Ajusta un método para activar la visualización de vídeo de la cámara de visualización trasera. ("OFF")
"ON": Activa la visualización de vídeo de la cámara de visualización trasera al acoplar la marcha atrás ("Reverse").
"OFF": Activa la visualización de vídeo de la cámara de visualización trasera al acoplar la palanca de cambios en "Reverse" y después al pulsar el botón [NAV] por más de 1 segundo.
Asegúrese de que configura AV-IN Name 2 en "R-CAM" para activar la función de interrupción de R-CAM.
10 Puede cambiar entre la visualización de la cámara de visualización trasera izquierda y derecha. Seleccione "ON" y se mostrará a la izquierda y a la derecha la visión trasera en una imagen de espejo en la pantalla. ("OFF")





11 Regresa a la pantalla de "AV Interface 2".
12 Selecciona los altavoces utilizados para guía mediante voz del sistema de navegación. ("Front LR")
"Front L": Utiliza el altavoz delantero izquierdo para guía mediante voz.
"Front R": Utiliza el altavoz delantero derecho para guía mediante voz.
"Front LR": Utiliza los dos altavoces delanteros para guía mediante voz.
13 Ajusta el volumen para guía mediante voz del sistema de navegación. ("23")
14 Silencia el volumen durante la guía mediante voz del sistema de navegación. ("ON")
Cuando se pasa a la posición "ON", el nivel de volumen desciende para la guía de voz.

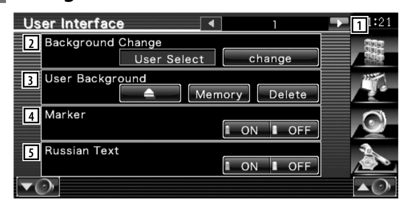
Interfaz de usuario

Es posible configurar los parámetros de la interfaz de usuario.

1 Visualizar la pantalla de la interfaz de usuario

Toque User Interface en la pantalla "Setup Menu" (página 58).

2 Configuración de cada elemento



1 Se mueve a la pantalla de "User Interface 2".
2 Selecciona el fondo que se visualizará.
"Change": Visualiza las imágenes introducidas en esta unidad. Consulte <Selección de fondos> (página 69).
3 Habilita la introducción o la eliminación de las imágenes de fondo en o desde esta unidad.
Pulse ▲ para introducir el modo de suspensión USB y después quite el dispositivo USB.
"Memory": Permite la introducción de imágenes de fondo. Consulte <Introducción de fondos> (página 68).
"Delete": Permite la eliminación de imágenes de fondos introducidas en esta unidad. Consulte <Eliminación de fondos> (página 68).
4 Configuración la visualización del objetivo al tocar el panel.
5 Configura el método de visualización de los caracteres no reconocidos.
"ON": Visualiza en caracteres rusos.
"OFF": Visualiza en caracteres europeos.





6 Regresa a la pantalla de "User Interface 1".
7 Se mueve a la pantalla de "User Interface 3".
8 Configura una visualización en pantalla de la pantalla de reproducción del iPod. ("Auto")
"Auto": La información se visualiza durante 5 segundos al actualizarse.
"Manual": La información se visualiza al tocar la pantalla.
9 Configura una visualización en pantalla de la pantalla de navegación. ("Off")
"Auto": La información se visualiza durante 5 segundos al actualizarse.
"Off": No se visualiza ninguna información.
10 Establece una visualización en pantalla de la pantalla de reproducción AV-IN. ("Auto")
"Auto": La información se visualiza durante 5 segundos al actualizarse.
"Manual": La información se visualiza al tocar la pantalla.



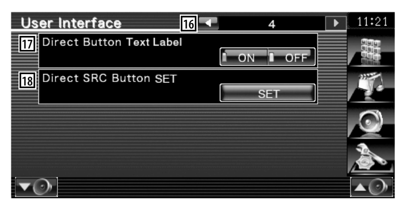


11 Regresa a la pantalla de "User Interface 2".
12 Se mueve a la pantalla de "User Interface 4".
13 Configura una visualización en pantalla de la pantalla de reproducción de DVD. ("Auto")
"Auto": La información se visualiza durante 5 segundos al actualizarse.
"Manual": La información se visualiza al tocar la pantalla.

14 Configura una visualización en pantalla de la pantalla de TV. (🔧 "Auto") (sólo con el sintonizador de TV opcional accesorio conectado)
"Auto": La información se visualiza durante 5 segundos al actualizarse.
"Manual": La información se visualiza al tocar la pantalla.

15 Configura una visualización en pantalla de la pantalla USB. (🔧 "Manual")
"Auto": La información se visualiza durante 5 segundos al actualizarse.
"Manual": La información se visualiza al tocar la pantalla.





16 Regresa a la pantalla de "User Interface 3".

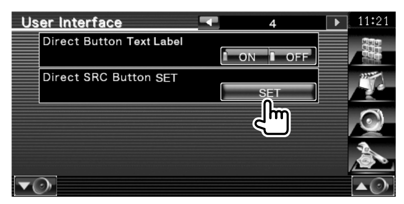
17 Configura si visualizar el nombre de los botones , , y en el lado derecho de la pantalla de menús.

18 Registra la fuente visualizada en la pantalla de fuente favorita.
Consulte <Configuración del botón fuente directa> (página 67).

Configuración del botón fuente directa

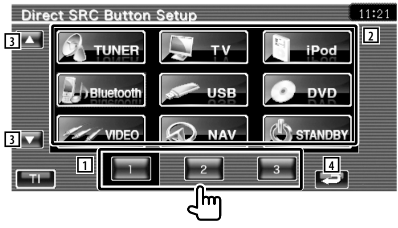
Registra la fuente visualizada en la pantalla de fuente favorita.

1 Visualizar la pantalla de configuración del botón SRC directa



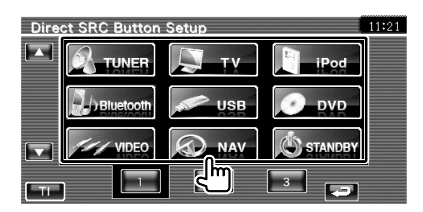
Consulte <Interfaz de usuario> (página 66).

2 Seleccionar un botón preestablecido

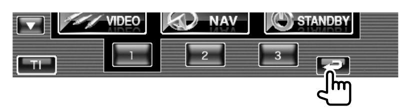


1 Selecciona el botón preestablecido que se desea registrar.
2 Selecciona la fuente que se desea registrar.
3 Se desplaza por la lista de botón de fuente.
4 Regresa a la pantalla de "User Interface 4".

3 Seleccionar una fuente que se desea registrar



4 Finalizar el registro



La fuente seleccionada se registra en el botón preestablecido.

Introducción de fondos

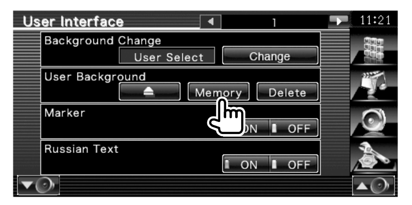
Carga una imagen para fondo.

1 Conectar el dispositivo que tiene la imagen que desee cargar

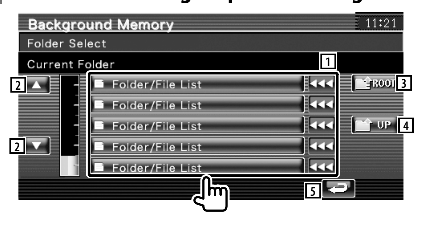
2 Visualizar la pantalla de la interfaz de usuario

Toque [User Interface] en la pantalla "Setup Menu" (página 58).

3 Visualizar la pantalla de memoria de fondos



4 Seleccionar la imagen que desea cargar



1 Lista los archivos.
2 Se desplaza por la lista.
3 Regresa a la pantalla de selección de medios.
4 Regresa a la carpeta anterior.
5 Regresa a la pantalla de "User Interface".

5 Cargar la imagen



6 Gira la imagen.
7 Regresa a la pantalla de selección de imágenes.

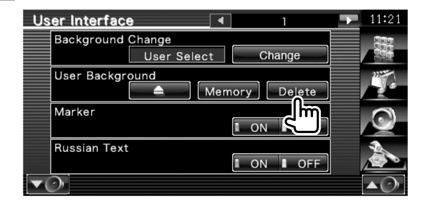


- Consulte <Acerca de los archivos de imagen> (página 8) para saber las especificaciones de la imagen.
- Esta operación no es posible si se selecciona el USB/DVD como la fuente.

Eliminación de fondos

Elimina la imagen de fondo.

1 Borrar la imagen que ha cargado



2 Confirmar



1 Regresa a la pantalla de "User Interface".

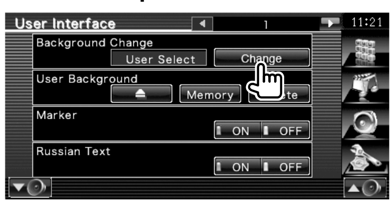


- Esta operación no es posible si se selecciona el USB/DVD como la fuente.

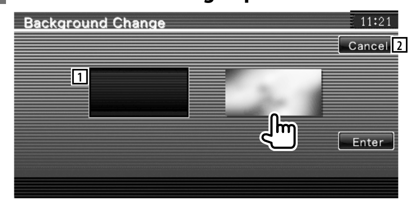
Selección de fondos

Selecciona una imagen para el fondo.

1 Seleccionar la pantalla Cambio de fondos

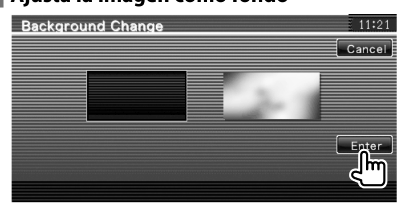


2 Seleccionar una imagen para el fondo



1 Regresa al fondo inicial.
2 Regresa a la pantalla original.

3 Ajusta la imagen como fondo





- Esta operación no es posible si se selecciona el USB/DVD como la fuente.

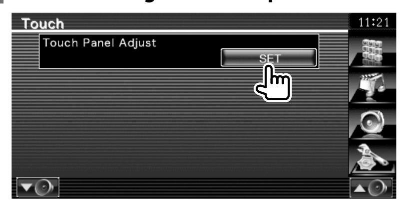
Ajuste del panel táctil

Es posible ajustar las operaciones del panel táctil.

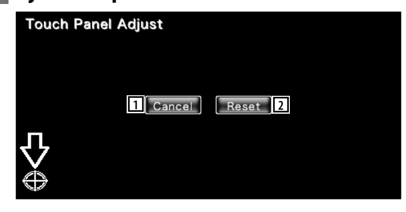
1 Visualizar la pantalla de ajuste del panel táctil

Toque Touch en la pantalla "Setup Menu" (página 58).

2 Iniciar la configuración del panel táctil



3 Ajustar el panel táctil



Siga las instrucciones en pantalla y toque el centro del .

1 Cancela el ajuste y regresa a la pantalla de ajuste del panel táctil.
2 Reinicia al estado inicial.

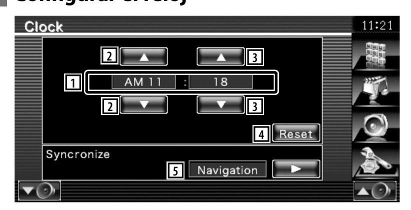
Configuración del reloj

Puede ajustar la hora del reloj.

1 Visualizar la pantalla de configuración del reloj

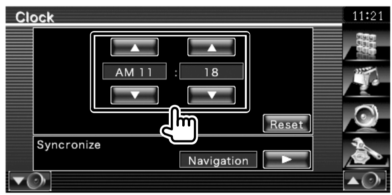
Toque [Clock] en la pantalla "Setup Menu" (página 58).

2 Configurar el reloj



1 Visualización de la hora del reloj
2 Ajusta las horas.
3 Ajusta los minutos.
4 Ajusta el minuto "00".
Ejemplos de configuración:
3:00 – 3:29 ➡ 3:00
3:30 – 3:59 ➡ 4:00
5 Ajusta la hora del reloj en sincronización con los datos de hora enviados desde el sistema de navegación o la estación RDS. (KVT-524DVD/KVT-554DVD/KVT-54DVDR con KNA-G520, KNA-G420, KNA-G421 o KNA-G421V)
Ajusta la hora del reloj en sincronización con los datos de hora enviados desde la estación RDS. (KVT-524DVD/KVT-554DVD/KVT-54DVDR con KNA-DV3200 o KNA-DV2200)
Al establecer el modo de sincronización, el reloj no puede ajustarse manualmente.

3 Ajustar la hora del reloj



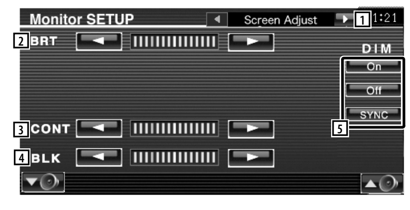
Configuración del monitor

Puede ajustar la posición, la calidad de la imagen y el modo de pantalla del monitor.

1 Visualización de la pantalla de Configuración del monitor

Toque [Monitor SETUP] en la pantalla "Setup Menu" (página 58).

2 Configuración de cada elemento

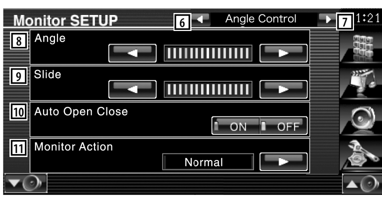


1 Se mueve a la pantalla "Angle Control".
2 Control de brillo
3 Control de contraste
4 Ajuste del nivel de negro
5 Configuración del modo de atenuación
"ON": la pantalla se atenúa.
"OFF": la pantalla no se atenúa.
"SYNC": activar o desactivar la función del atenuador cuando el interruptor de control de la luz del vehículo se activa o desactiva.



- En esta visualización de Control de pantalla, puede realizar ajustes de la pantalla de menús. Los ajustes para vídeos, como DVD, pueden realizarse en el <Control de pantalla> (página 46).



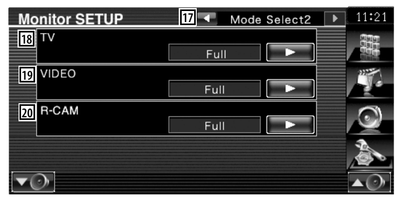


6 Regresa a la pantalla "Screen Adjust".
7 Se mueve a la pantalla "Mode Select 1".
8 Ajuste del ángulo del monitor
9 Ajuste de la posición del monitor hacia adelante/atrás
10 Configuración de la apertura/cierre del

monitor
Cuando está encendido "ON", el monitor se abrirá o cerrará automáticamente al encender o apagar el vehículo.

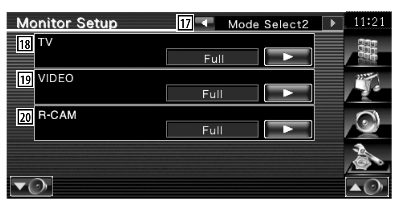
11 Configuración del modo de acción del monitor
Cuando se ajusta a "Quick", el monitor se abrirá rápidamente.





12 Regresa a la pantalla "Angle Control".
13 Se mueve a la pantalla "Mode Select 2".
14 Selecciona un modo de pantalla en la pantalla de reproducción de DVD.
Puede seleccionar cualquiera de los siguientes modos de pantalla.
"Full", "Just", "Zoom", "Normal"
15 Selecciona un modo de pantalla de la pantalla de reproducción de iPod VÍDEO.
Puede seleccionar cualquiera de los siguientes modos de pantalla.
"Full", "Just", "Zoom", "Normal"
16 Selecciona un modo de pantalla en la pantalla de reproducción de USB.
Puede seleccionar cualquiera de los siguientes modos de pantalla.
"Full", "Just", "Zoom", "Normal"



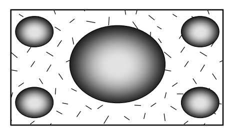


17 Regresa a la pantalla "Mode Select 1".
18 Selecciona un modo de pantalla en la pantalla de TV.
Puede seleccionar cualquiera de los siguientes modos de pantalla.
"Full", "Just", "Zoom", "Normal"
19 Selecciona un modo de pantalla en la pantalla de reproducción de VÍDEO.
Puede seleccionar cualquiera de los siguientes modos de pantalla.
"Full", "Just", "Zoom", "Normal"
20 Selecciona un modo de pantalla de la pantalla de cámara de visualización trasera (R-CAM).
Puede seleccionar cualquiera de los siguientes modos de pantalla.
"Full", "Just", "Zoom", "Normal"

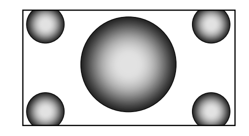


- Al seleccionar el Menú o la Navegación, la visualización se muestra automáticamente en el modo de visualización en tamaño completo. El modo de pantalla de estas visualizaciones no puede modificarse.
- Es posible ajustar la calidad de la imagen para cada fuente.

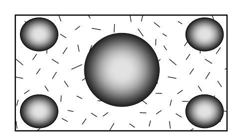
Modo de imagen completa ("Full")



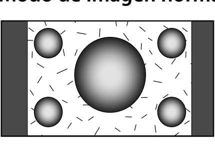
Modo de imagen ampliada ("Zoom")



Modo de imagen justificada ("Just")



Modo de imagen normal ("Normal")



Configuración de códigos de seguridad

Es posible ajustar un código de seguridad para proteger su receptor contra robos.



- Cuando la función de código de seguridad está activada, no es posible cambiar el código ni liberar la función. Tenga en cuenta que puede establecer el código de seguridad con los 4 dígitos de su elección.

1 Visualizar la pantalla de configuración del código de seguridad

Toque [Security SETUP] en la pantalla "Setup Menu" (página 58).





1 Visualiza la pantalla de entrada del código de seguridad.
2 Activa o desactiva la función SI.
Si se ha configurado en "ON", la luz del sistema de alarma antirrobo parpadeará cuando se desconecte el encendido del vehículo. (🔧 "ON")

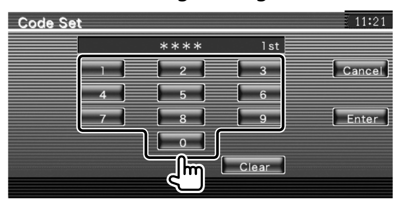
2 Iniciar la configuración de códigos de seguridad





- Si ya ha completado el registro de código, se mostrará [Clear].

3 Introducir un código de seguridad



Introduzca un número de cuatro dígitos.

4 Registrar su código de seguridad



5 Volver a introducir el código de seguridad

Vuelva a introducir el mismo código de seguridad que ha introducido en el paso 3 para confirmarlo.



- Si introduce un código de seguridad diferente, la pantalla vuelve al paso 3 (para la introducción del primer código).

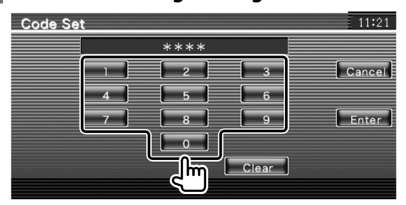
6 Registrar de nuevo el código de seguridad



Ahora su código de seguridad está registrado. Si pulsa el botón reinicio o si desconecta su receptor de la batería después de registrar el código, deberá introducir el código de seguridad registrado.

Si ha pulsado el botón reinicio o si ha desconectado el receptor de la batería...

1 Introducir el código de seguridad correcto



Debe introducir el mismo código de seguridad que ha introducido en el paso 3.

2 Introducir el código de seguridad



Ahora, ya puede utilizar su receptor.

Desactivar el código de seguridad

Para desactivar la función del código de seguridad.

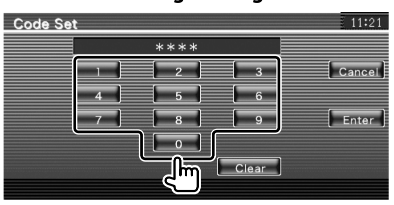
1 Visualizar la pantalla de configuración del código de seguridad

Toque Security SETUP en la pantalla "Setup Menu" (página 58).

2 Comenzar a cancelar el registro de un código de seguridad

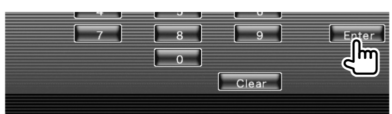


3 Introducir un código de seguridad



Introduzca un número de cuatro dígitos.

4 Registrar su código de seguridad



Ahora su código de seguridad se ha aceptado.

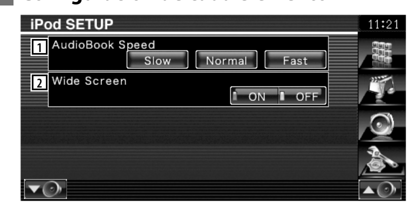
Configuración de iPod

Efectúa la configuración mientras utiliza el iPod.

1 Visualizar la Pantalla de configuración del iPod

Toque iPod SETUP en la pantalla "Setup Menu" (página 58).

2 Configuración de cada elemento



1 Ajusta la velocidad de reproducción del libro de audio.
2 Activa o desactiva Wide Screen.



- "Wide Screen" no puede ajustarse mientras el iPod esté conectado.

Configuración de TV

Pueden ajustarse las áreas de recepción de señal de TV. (con el accesorio opcional sintonizador de TV conectado únicamente)

1 Visualización de la pantalla de configuración de TV

Toque [TV SETUP] en la pantalla "Setup Menu" (página 58).

2 Configuración de TV



1 Se mueve a la pantalla "TV2 Area Set".
2 Ajusta el área de recepción TV1 presente.



3 Regresa a la pantalla "TV1 Area Set".
4 Ajusta el área de recepción TV2 presente.

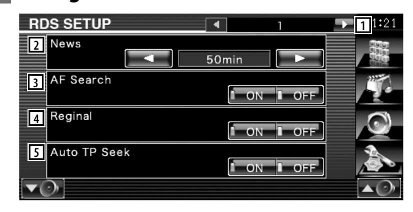
Configuración de RDS

Puede ajustar los parámetros relacionados con el RDS.

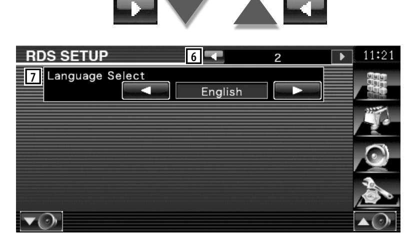
1 Visualizar la pantalla de configuración de RDS

Toque [RDS SETUP] en la pantalla "Setup Menu" (página 58).

2 Configuración de cada elemento



1 Se mueve a la pantalla "RDS Setup 2".
2 Configura un tiempo de interrupción del boletín de noticias.
3 Activa o desactiva la función de frecuencia alternativa. ("ON")
4 Activa o desactiva la función de Restricción de región. ("ON")
5 Activa o desactiva la función de TP auto. ("ON")



6 Regresa a la pantalla "RDS Setup 1".
7 Selecciona un idioma de visualización para la función PTY.

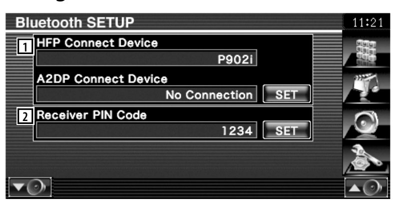
Configuración de Bluetooth

Registra y selecciona la unidad Bluetooth.

1 Visualizar la pantalla de configuración de Bluetooth

Toque Bluetooth SETUP en la pantalla "Setup Menu" (página 58).

2 Configuración de cada elemento

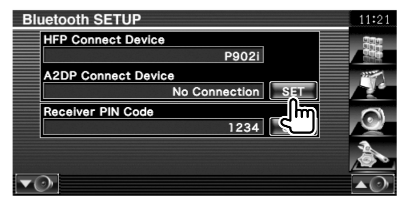


1 Ajusta el teléfono móvil para manos libres y para el reproductor de audio para el audio de Bluetooth.
2 Ajusta el código PIN de la unidad Bluetooth para ingresarlo cuando se registren (formen pares) desde el teléfono móvil o reproductor de audio.

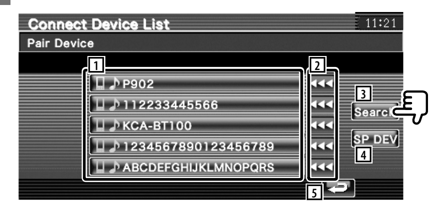
Registro de la unidad Bluetooth

Registra la unidad Bluetooth que se desea conectar.

1 Visualizar la pantalla de la lista de los dispositivos de conexión



2 Buscar una unidad Bluetooth



1 Visualiza la unidad Bluetooth registrada. Visualiza en rojo cuando el servicio se encuentra ocupado. Visualiza en verde cuando el servicio se encuentra disponible.
2 Se desplaza por el nombre de la unidad Bluetooth.
3 Busca la unidad Bluetooth.
4 Registra la unidad Bluetooth que no puede registrarse por medio de la operación de registro (conectar) normal.
5 Regresa a la pantalla anterior.



- No se puede registrar un nuevo dispositivo si existen 5 unidades Bluetooth registradas. Borre el registro que no sea necesario. Consulte <Eliminación de la unidad Bluetooth> (página 78).

Página siguiente ►

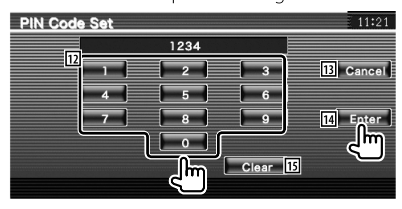
3 Seleccionar la unidad Bluetooth que desea registrar



6 Visualiza la unidad Bluetooth que se buscó.
7 Se desplaza por el nombre de la unidad Bluetooth.
8 Cancela la búsqueda de la unidad Bluetooth.
9 Inicia la búsqueda.
10 Se desplaza.
11 Regresa a la pantalla anterior.

4 Introducir un código PIN

Introduce el código PIN especificado para la unidad Bluetooth que desea registrar.



12 Introduce un número de código.
13 Cancela el registro del código PIN.
14 Introduce el código PIN.
15 Borra el número de código.

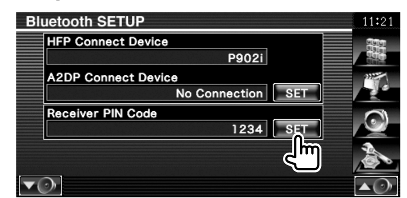


- También puede registrar desde el lado de la unidad Bluetooth. Para el código PIN que es necesario para el registro, consulte <Registro del código PIN de la unidad Bluetooth> (página 76).
- Si aparece el mensaje de error incluso si el código PIN es correcto, intente en <Registro de la unidad Bluetooth especial> (página 77).

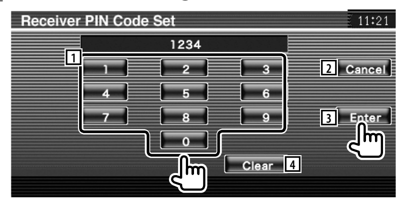
Registro del código PIN de la unidad Bluetooth

Ajusta el código PIN de la unidad Bluetooth para ingresarlo cuando se registren (formen pares) desde el teléfono móvil o reproductor de audio.

1 Visualizar la pantalla del código PIN del receptor



2 Introducir un código PIN



1 Introduce un número de código.
2 Cancela el registro del código PIN.
3 Introduce el código PIN.
4 Borra el número de código.

Registro de la unidad Bluetooth especial

Registra la unidad Bluetooth especial que resulta con errores al hacerlo de forma normal haciendo la selección por medio del nombre del modelo.

1 Visualizar la pantalla de la lista de los dispositivos especiales



2 Seleccionar un nombre de modelo



1 Visualiza el nombre de la unidad Bluetooth que se puede registrar.
2 Se desplaza por el nombre de la unidad Bluetooth.
3 Se desplaza.
4 Regresa a la pantalla anterior.

3 Confirmar si se desea registrar o no



5 Cancela el registro.



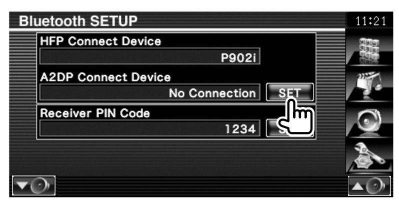
- Solamente se pueden registrar los modelos en la lista de nombres de la unidad Bluetooth.

4 Lleve a cabo los pasos del procedimiento <Registro de la unidad Bluetooth> (página 75) y finalice el registro (conexión).

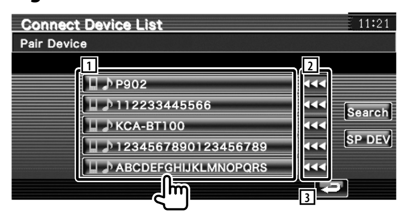
Conexión de la unidad Bluetooth

Selecciona la unidad Bluetooth que desea conectar.

1 Visualizar la pantalla de la lista de los dispositivos de conexión

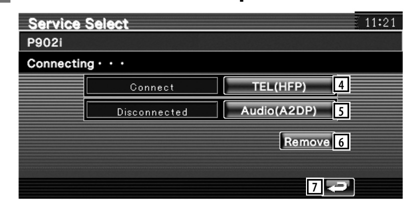


2 Seleccionar una unidad Bluetooth registrada



1 Visualiza la unidad Bluetooth registrada.
2 Se desplaza por el nombre de la unidad Bluetooth.
3 Regresa a la pantalla anterior.

3 Seleccionar el servicio que desea utilizar

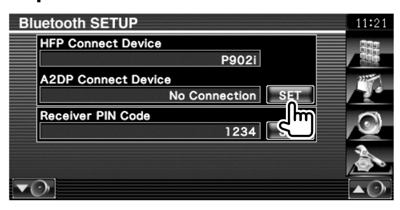


4 Conecta/desconecta el teléfono móvil que desea utilizar para manos libres.
5 Conecta/desconecta el reproductor de audio que desea utilizar para el audio Bluetooth.
6 Borra el registro (conectar).
7 Regresa a la pantalla anterior.

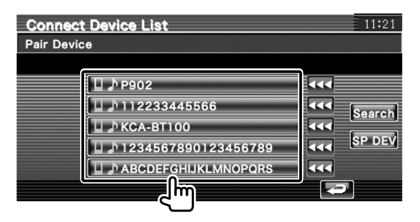
Eliminación de la unidad Bluetooth

Borra la unidad Bluetooth registrada.

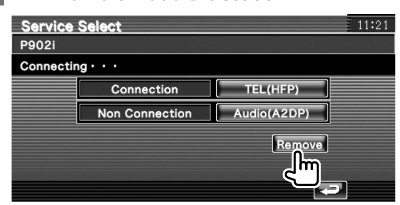
1 Visualizar la pantalla de la lista de los dispositivos de conexión



2 Seleccionar una unidad Bluetooth que desea borrar



3 Eliminar la unidad Bluetooth



4 Confirmar la eliminación de la unidad Bluetooth

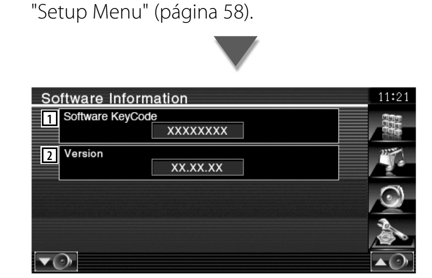


Información de software

Verifica la versión de software de esta unidad.

1 Visualizar la pantalla de información de software

Toque [Software Information] en la pantalla "Setup Menu" (página 58).



1 Muestra el código de clave del software.
2 Visualiza la versión del software.

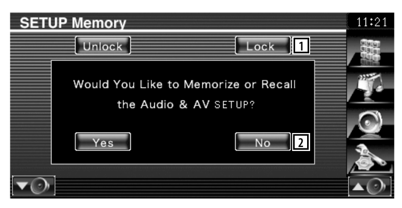
Memoria de configuración

La configuración de audio y los ajustes de la interfaz AV pueden memorizarse. Se puede volver a acceder a los ajustes memorizados en cualquier momento. Por ejemplo, incluso cuando los ajustes han sido borrados porque se ha cambiado la batería, estos pueden restaurarse.

1 **Visualizar la pantalla de memoria de configuración**

Toque [SETUP Memory] en la pantalla "Setup Menu" (página 58).





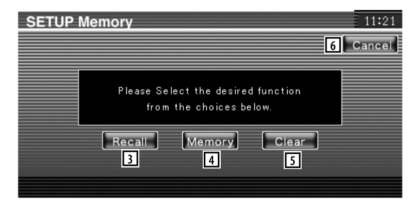
1 Bloquea la configuración de audio y los ajustes de la interfaz AV. Cuando se selecciona [Lock], no se puede ajustar la configuración de audio ni la interfaz AV.

2 Memoriza o activa los ajustes. Para cancelar la función, toque [No]. Para cancelar la memorización, toque [No].
Aparece nuevamente la pantalla "Setup Menu".

2 **Iniciar memoria de configuración**







3 Restaura los ajustes memorizados.

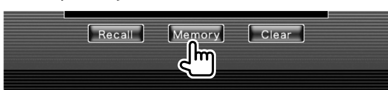
4 Memoriza la configuración de audio y los ajustes de la interfaz AV actuales.

5 Borra los ajustes actualmente en memoria.

6 Regresa a la pantalla de "Setup Memory".

3 **Memoriza o restaura los ajustes**

Cuando se memorice la configuración de audio y los ajustes de la interfaz AV:



Si los ajustes ya han sido memorizados, aparece un mensaje de confirmación. Toque [Yes]. Para cancelar la memorización, toque [No].

Cuando vuelva a acceder a los ajustes memorizados:



Si toca la pantalla, se muestra un mensaje de confirmación. Toque [Yes]. Para cancelar el nuevo acceso, toque [No].

Cuando borre los ajustes actualmente memorizados:



Si toca la pantalla, se muestra un mensaje de confirmación. Toque [Yes]. Para cancelar el borrado, toque [No].

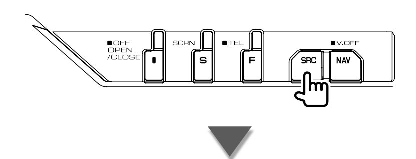
4 **Salir de memorización/restauración de ajustes**



Menú de control de audio

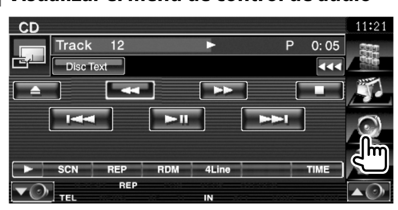
Visualiza el menú de control de audio para ajustar la función de efectos de sonido en esta unidad.

1 Visualizar la pantalla de control de alguna fuente

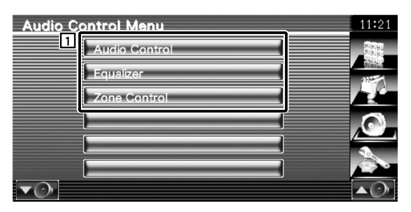


Toque el botón de alguna fuente en la pantalla "Source Select".

2 Visualizar el menú de control de audio



3 Seleccionar el elemento de control de audio



1 Activa la pantalla seleccionada de control de audio.

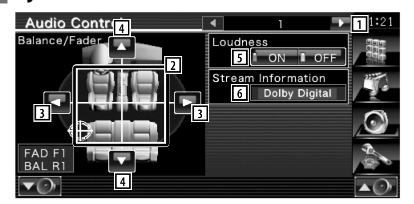
Control de audio

Puede ajustar el balance de audio frontal / posterior y derecho/izquierdo.

1 Visualizar la pantalla de control de audio

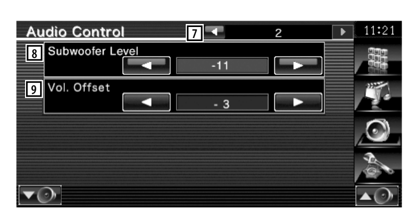
Toque Audio Control en la pantalla "Audio Control Menu" (página 80).

2 Ajustar cada elemento



1 Se mueve a la pantalla "Audio Control 2".
2 Ajusta el volumen en la parte delantera/ trasera e izquierda/derecha alrededor del área táctil.
3 Ajusta el balance de volumen derecho e izquierdo.
4 Ajusta el balance de volumen delantero y trasero.*
5 Activa o desactiva la función de Intensidad de sonido.*
Si se activa "ON", los tonos altos y graves se acentuarán automáticamente cuando el volumen sea bajo.
6 Visualiza la información de la fuente presente.
Se visualiza el flujo (Dolby Digital, dts, PCM lineal, MPEG, MP3, WMA o AAC).



7 Regresa a la pantalla de "Audio Control 1".
8 Ajusta el volumen del subwoofer.*
9 Ajusta el volumen de la fuente actual basándose en el nivel de diferencia del volumen original.



- *Ajustable solamente cuando la función de zonas se encuentra desactivada. Consulte <Control de zona> (página 82)
- Si primero ha incrementado el volumen, entonces disminuya el volumen utilizando "Vol. Offset", el sonido generado si cambia de repente a otra fuente podría ser extremadamente alto.

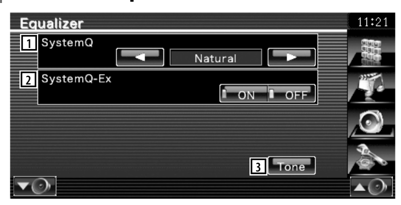
Control del ecualizador

Es posible configurar el ecualizador.

1 Visualizar el control del ecualizador

Toque [Equalizer] en la pantalla "Audio Control Menu" (página 80).

2 Visualizar la pantalla del ecualizador



1 Selecciona un tipo de curva para el ecualizador.
Puede seleccionar cualquiera de las siguientes curvas de ecualizador.
- "Natural"
- "Rock"
- "Pops"
- "Easy"
- "Top40"
- "Jazz"
- "User"



- "User" se puede seleccionar después de llevar a cabo el ajuste de tono. Consulte <Configuración de tono> (página 82).

2 Selecciona elementos para su ajuste para configuración de curvas de tono.
Si se desactiva "OFF", solo se podrá configurar el nivel para las curvas de tono.
3 Visualiza la pantalla de configuración de curvas de tono. (página 82)

Configuración de tono

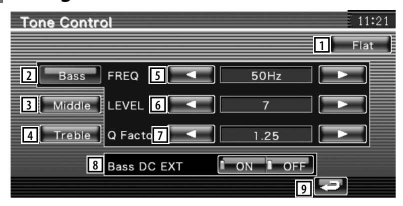
Es posible ajustar una curva de tono.

1 Visualizar la pantalla de tonos



Consulte <Control del ecualizador> (página 81).

2 Configurar el tono



1 La curva de tono se hace plana.
2 Se visualizan los elementos de ajuste de graves.
3 Se visualizan los elementos de ajuste de tonos medios.
4 Se visualizan los elementos de ajuste de agudos.
5 Ajusta la frecuencia central.
6 Ajusta el nivel.
7 Ajusta el factor Q. (Sólo pueden ajustarse los graves y los medios)
8 Ajustes de Bass DC Extend (sólo cuando se han seleccionado los bajos)
Si se activa "ON", este extiende la frecuencia central de graves a un registro bajo en aproximadamente un 20%.
9 Regresa a la pantalla "Equalizer".

Control de zona

Es posible ajustar la fuente de audio frontal y posterior.

1 Visualizar control de zonas

Toque  en la pantalla "Audio Control Menu" (página 80).



1 Visualiza la fuente actual.

2 Configurar el control de zonas



2 Activa o desactiva la función de zonas (que ajusta los diferentes sonidos de fuente para los altavoces delanteros y traseros).
3 Ajusta la fuente de audio delantero y trasero de forma independiente.
(Este botón aparece cuando la función de zona está activada.)



- Cuando se enciende el sonido del altavoz trasero, la fuente de audio que sale en el borne de conexión AV OUTPUT también se enciende para la misma fuente.

4 Ajusta el volumen del canal trasero.
(Este botón aparece cuando la función de zona está activada.)



- Existen limitaciones posteriores cuando la función de zona se coloca en la posición "On".
  - No hay salida desde el subwoofer.
  - <Configuración de audio> (página 58) y <Control del ecualizador> (página 81) no se encuentran disponibles.
  - Al seleccionar "DVD" o "USB" como la fuente delantera, la fuente trasera se puede seleccionar desde "Front" (misma fuente que la delantera), "iPod" o "VIDEO", etc. Al establecer la fuente trasera en "Front", "DVD" o "USB", se visualiza la misma pantalla de fuente o la pantalla de control en el monitor trasero. Consulte <Configuración de la interfaz AV> (página 64).

Mando a distancia

Para el KVT-554DVD/KVT-54DVDR : Esta unidad puede operarse utilizando el mando a distancia suministrado con esta unidad.
Para el KVT-524DVD : El mando a distancia opcional KNA-RCDV330 está diseñado para controlar esta unidad.



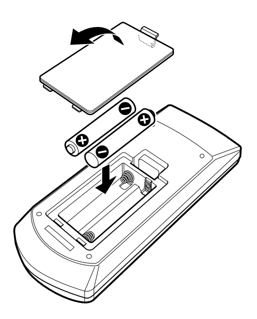
- Coloque el mando a distancia en un lugar en el que no se pueda mover en caso de frenado u otras operaciones. Podría producirse una situación peligrosa si el mando a distancia se cae y queda atrapado entre los pedales durante la conducción.
- No coloque la pila cerca de una llama o fuente de calor. Esto podría hacer que explotase la pila.
- No recargue, cortocircuite, rompa ni caliente la pila, ni la arroje al fuego. Estas acciones podrían provocar la fuga de líquido de la pila. Si el líquido derramado entra en contacto con los ojos o la ropa, enjuague inmediatamente con agua y consulte a un médico.
- Coloque la pila lejos del alcance de los niños. En el improbable caso de que un niño se trague la pila, consulte inmediatamente a un médico.

⚠PRECAUCIÓN

- No coloque la batería en un lugar cerca del fuego o expuesto a la luz solar directa. Se podría producir un incendio, una explosión o incluso provocar un calor excesivo.

Instalación de las pilas

Utilice dos pilas "AAA"/"R03".
Inserte las pilas con los polos + y – alineados correctamente, siguiendo la ilustración del interior del compartimiento.

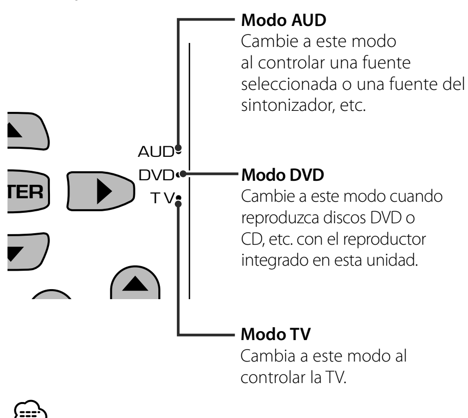




- Si el mando a distancia funciona únicamente a poca distancia o no funciona en absoluto, es posible que las pilas estén descargadas. En dicho caso, sustituya ambas pilas por otras nuevas.

Interruptor de modo de mando a distancia

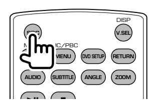
Las funciones controladas con el mando a distancia difieren dependiendo de la posición del interruptor de modo.



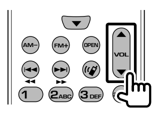
- La posición del interruptor de modo del mando a distancia se indica en el título de cada modo, por ejemplo, "(modo AUD)".
- Cuando controle un reproductor que no esté integrado en la unidad, seleccione el modo "AUD".

Operaciones habituales (modo AUD)

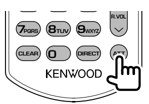
Cambio de fuente
Activa la fuente que se desee reproducir.



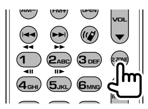
Control de volumen
Ajusta el volumen.



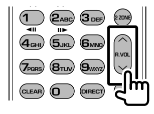
Atenuador de volumen
Pulse la tecla una vez para bajar el volumen. Púlsela de nuevo para regresar al nivel de volumen anterior.



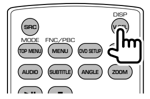
Zona dual
Activa y desactiva la función de Zona dual.



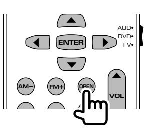
Control de volumen trasero
Ajusta el volumen trasero cuando la función Zona dual está activada.



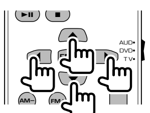
V.SEL
Cambia a la pantalla de navegación.



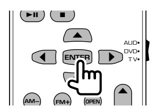
ABRIR
Abre o cierra el monitor cada vez que pulse esta tecla.



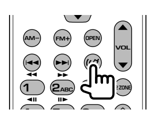
Tecla de cursor
Mueve el cursor al visualizar el menú.



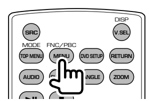
ENTER
Introduce opciones.



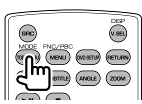
Comunicación manos libres
Cuando llega una llamada, contesta a la llamada.



Función
Activa la pantalla de funciones.

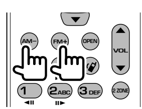


Modo
Enciende el modo de pantalla.
El modo de pantalla cambia cada vez que pulsa esta tecla.

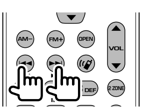


DVD/VCD/CD/Archivos de audio (modo DVD)

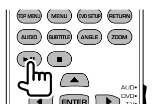
Selección de una carpeta
Selecciona la carpeta que se reproducirá.



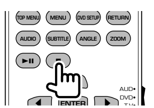
Búsqueda de pistas y búsqueda de archivos
Selecciona la pista o archivo que se reproducirá.



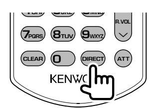
Reproducir/Pausa
Interrumpe la reproducción de la pista.
Vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción.



Parada
Memoriza el último punto en el que se detuvo el disco. Si se pulsa de nuevo, el último punto se borrará.



Búsqueda directa



Pulse este botón para activar las opciones que pueden buscarse directamente.

DVD

Número de título
Número de capítulo
Tiempo de reproducción
Número de elemento*
Cancelar

* Tal vez no pueda utilizar esta función con algunos discos o escenas.

CD

Número de pista
Tiempo de reproducción
Cancelar

Archivos de audio

Número de carpeta
Número de archivo
Cancelar

VCD 1.X, VCD 2.X (PBC desactivado)

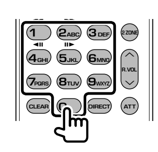
Número de pista
Cancelar

VCD 2.X (PBC activado)

Número de escena
Número
Cancelar

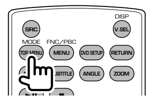
Una vez haya activado la opción de búsqueda directa, especifique el número de búsqueda con el teclado numérico y pulse la tecla [ENTER].

Teclado numérico



- Especifique el número a buscar en la búsqueda directa.
- Pulse 1 2ABC para avance/rebobinado rápido. Cambia la velocidad del avance/rebobinado rápido cada vez que se pulsa esta tecla.
- Pulse 4GHI 5JKL para avance/rebobinado lento. Cambia la velocidad de reproducción lenta cada vez que se pulsa esta tecla.

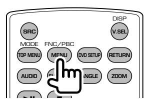
Menú principal de DVD
Regresa al menú principal de DVD.



Menú de DVD

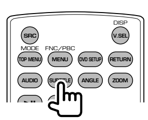
Visualiza el menú de DVD.

Activa o desactiva el control de reproducción durante la reproducción de VCD.



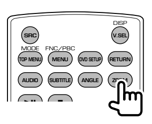
SUBTITLE

Activa el idioma de subtítulos.



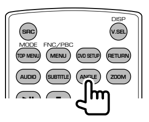
ZOOM

Cambia la relación de zoom cada vez que se pulsa esta tecla.



Ángulo de imagen

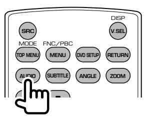
Cambia el ángulo de la imagen cada vez que pulsa esta tecla.



AUDIO

Cambia el idioma de audio

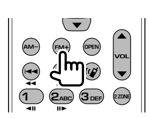
Cambia el idioma de audio cada vez que se pulsa esta tecla.



TV (modo TV)

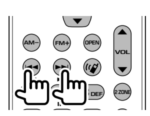
Cambio de banda/vídeo

Cambia entre las cadenas de la banda de TV para recibir y la entrada de vídeo.

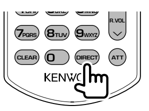


Selección de canales

Se selecciona el canal de TV para su recepción.

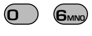


Sintonización directa (solamente el tipo de TV NTSC)

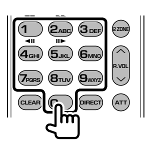


Pulse primero esta tecla y luego especifique la cadena que desea recibir con el teclado numérico.

Ejemplo: En el caso del Canal 6 (2 dígitos)



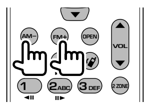
Teclado numérico



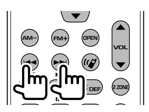
- Se selecciona el número de la cadena memorizada. (1 – 6MNO)
- Pulse primero la tecla de sintonización directa, a continuación especifique el canal de la cadena que desee recibir.

Radio (modo AUD)

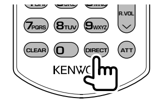
Cambio de banda
Cambia las bandas recibidas por la unidad.



Selección de emisoras
Cambia las emisoras recibidas por la unidad.



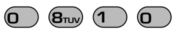
Sintonización directa
Después de pulsar esta tecla, utilice el teclado numérico para especificar la emisora que desee recibir.



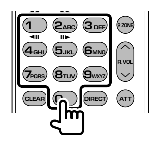
Ejemplo: 92,1 MHz (FM)

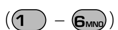


Ejemplo: 810 kHz (AM)



Teclado numérico



- Para usar la sintonización preseleccionada, pulse el número de una emisora programada.
()
- Pulse primero la tecla de sintonización directa, a continuación especifique la frecuencia de la emisora que desee recibir.

Códigos de idioma de DVD

Código	Idioma
aa	Afar
ab	Abjaziano
af	Afrikaans
am	Amharic
ar	Árabe
as	Assamais
ay	Aymara
az	Azerbayano
ba	Bashkir
be	Bielorruso
bg	Búlgaro
bh	Bihari
bi	Bislama
bn	Bengalí, Bangladés
bo	Tibetano
br	Bretón
ca	Catalán
co	Corso
cs	Checo
cy	Galés
da	Danés
de	Alemán
dz	Bhutani
el	Griego
en	Inglés
eo	Esperanto
es	Español
et	Estonio
eu	Vasco
fa	Persa
fi	Finés
fj	Fidji
fo	Feroés
fr	Francés
fy	Frisón
ga	Irlandés
gd	Gaélico escocés
gli	Gallego
gn	Guaraní
gu	Goujrati
ha	Haoussa
he	Hebreo
hi	Hindi
hr	Croata
hu	Húngaro
hy	Armenio
ia	Interlingua
ie	Interlingüe
ik	Inupiak
id	Indonesio

Código	Idioma
is	Islandés
it	Italiano
ja	Japonés
jv	Javanés
ka	Georgiano
kk	Kazako
kl	Groenlandés
km	Camboyano
kn	Canadiense
ko	Coreano
ks	Kashmir
ku	Kurdo
ky	Kirghiz
la	Latín
lb	Luxemburgués
ln	Lingala
lo	Laosiano
lt	Lituano
lv	Letón
mg	Malgache
mi	Maorí
mk	Macedonio
ml	Malayalam
mn	Mongol
mo	Moldavo
mr	Marath
ms	Malaisio
mt	Maltés
my	Birmano
na	Naurí
ne	Nepalés
nl	Holandés
no	Noruego
oc	Occitano
om	(Afan) Oromo
or	Oriya
pa	Punjabí
pl	Polaco
ps	Pashto, Pushto
pt	Portugués
qu	Quechua
rm	Reto-Romao
rn	Kiroundi
ro	Rumano
ru	Ruso
rw	Kinyarwanda
sa	Sánscrito
sd	Sindhi
sg	Sangho
sh	Serbo-Croata

Código	Idioma
si	Singalés
sk	Eslovaco
sl	Esloveno
sm	Samoano
sn	Shona
so	Somalí
sq	Albanés
sr	Serbio
ss	Siswati
st	Sesotho
su	Sundanés
sv	Sueco
sw	Suajili
ta	Tamíl
te	Telougu
tg	Tajiko
th	Thai
ti	Tigrinya
tk	Turkmeno
tl	Tagalo
tn	Setchwana
to	Tonga
tr	Turco
ts	Tsonga
tt	Tataro
tw	Tchi
uk	Ucraniano
ur	Urdu
uz	Uzbeko
vi	Vietnamita
vo	Volapük
wo	Wolof
xh	Xhosa
yo	Yoruba
zh	Chino
zu	Zulú

Algunas funciones de esta unidad pueden desactivarse debido a algunos ajustes realizados en la unidad.

! **• No se puede configurar el subwoofer.**
• No se puede configurar la fase del subwoofer.
• Sin salida del subwoofer.
• No se puede configurar el filtro de paso bajo.
• No se puede configurar el filtro de paso alto.

▶ El subwoofer no está activado.
☞ <Configuración de audio> (página 58)

▶ Salida previa se encuentra establecida en "Rear".
☞ <Configuración de sistema> (página 62)

▶ La función de zona dual está activada.
☞ <Control de zona> (página 82)

! **No se puede configurar la fase del subwoofer.**

▶ El subwoofer no está activado.
☞ <Configuración de audio> (página 58)

▶ El filtro de paso bajo está ajustado como Directo. ☞ <Configuración de red de cruce> (página 59)

! **• No se puede seleccionar el destino de salida de la subfuente en la zona dual.**
• No se puede ajustar el volumen en los altavoces traseros.

▶ La función de zona dual está desactivada.
☞ <Control de zona> (página 82)

! **No se pueden reproducir archivos de audio.**

▶ "CD Read" de <Configuración de sistema> (página 62) está ajustado como "2".

! **No se pueden seleccionar carpetas.**

▶ La función de escanear reproducción o reproducción aleatoria están activadas.

! **No se puede ejecutar la función de repetir reproducción.**

▶ La función PBC está activada.

! **• No se puede configurar el ecualizador.**
• No se puede configurar la red de cruce.

▶ La función de zona dual está activada.
☞ <Control de zona> (página 82)

! **No se puede observar la fuente seleccionada como AV-OUT en el monitor trasero.**

▶ Se visualiza una pantalla de control de fuente en la parte delantera. ☞ <Configuración de la interfaz AV> (página 64)

▶ "AV-OUT Graphic Output" de <Configuración de la interfaz AV> se encuentra establecida en "Black".

Lo que puede parecer una avería de la unidad puede que sólo sea el resultado de una mala operación o un problema de cableado. Antes de acudir al departamento de servicio, verifique primero el siguiente cuadro sobre los problemas que se podrían presentar.

General

? **la tecla de tono del sensor no suena.**

✔ La toma de salida previa está siendo utilizada.
☞ La tecla tono del sensor no puede salir por la toma de salida previa.

Fuente del sintonizador

? **La recepción de radio es mala.**

✔ La antena del coche no está desplegada.
☞ Tire totalmente de la antena.

✔ El cable de control de la antena no está conectado.
☞ Conecte el cable correctamente, consultando la sección en el <MANUAL DE INSTALACIÓN>.

Fuente de disco

? **El disco especificado no se reproduce, sino que se reproduce otro en su lugar.**

✔ El disco especificado está muy sucio.
☞ Limpie el disco.

✔ El disco está muy rayado.
☞ Intente utilizar otro disco.

Fuente de archivos de audio

? **El sonido salta cuando se reproduce un archivo de audio.**

✔ El soporte está rayado o sucio.
☞ Limpie el medio, consultando la sección de limpieza del CD en <Manejo de discos> (página 6).

✔ El estado de la grabación es malo.
☞ Vuelva a grabar los medios o utilice otros.

Navegación

? **El control del panel táctil del sistema de navegación no funciona.**

✔ El software de navegación no es la última versión.
☞ Actualice el software de navegación. Para saber como actualizar el software, consulte el manual de instrucciones de la unidad de navegación.

Cuando la unidad no funciona correctamente, la causa del fallo aparece en la pantalla.

Protect:

El circuito protector se ha activado ya que un cable de altavoz ha sufrido un cortocircuito o ha entrado en contacto con el chasis del coche.

➡ Conecte o aísle el cable del altavoz de forma adecuada y pulse el botón de reinicio (página 6).

Hot Error:

Cuando la temperatura interna de esta unidad se eleva hasta los 60°C o más, el circuito de protección se activa y la unidad deja de estar operativa. En ese momento aparecerá el siguiente mensaje.

➡ Vuelva a utilizar esta unidad después de reducir la temperatura interior del vehículo.

Hold Error:

Se activa el circuito de protección cuando la temperatura en el interior del cambiador de discos sea superior a 60ºC y se detiene el funcionamiento del cambiador. En ese momento aparecerá el siguiente mensaje.

➡ Utilice de nuevo la unidad cuando la temperatura en la ubicación del cambiador de discos haya disminuido.

Mecha Error:

El reproductor de discos no está funcionando bien.

➡ Expulse el disco e insértelo de nuevo. Si este indicador sigue parpadeando o si no puede expulsar el disco, tome contacto con su distribuidor Kenwood.

Disc Error:

Se ha insertado un disco que no puede reproducirse.

Read Error:

El disco está muy sucio.

➡ Limpie el disco, consultando la sección en <Manejo de discos> (página 6).

El disco está colocado al revés.

➡ Cargue el disco con el lado etiquetado hacia arriba.

Region code Error:

El disco que deseaba reproducir tiene un código de región que no puede reproducirse con esta unidad.

Parental level Error:

El disco que desea reproducir tiene un nivel superior que el nivel de bloqueo para menores que tiene configurado.

Error 07–67:

La unidad no funciona correctamente por algún motivo desconocido.

➡ Pulse el botón Reset de la unidad. Si el mensaje "Error 07–67" no desaparece, consulte a su distribuidor Kenwood más cercano.

No Device (dispositivo USB)/Disconnected (iPod):

Este dispositivo USB/iPod se ha seleccionado como fuente, aunque no hay ningún dispositivo USB/iPod conectado.

➡ Cambie la fuente a cualquier otra fuente que no sea USB/iPod. Conecte un dispositivo USB/iPod y cambia la fuente de nuevo a USB/iPod.

No Music:

El dispositivo USB conectado no contiene ningún archivo de audio no reproducible.
El soporte no contiene datos grabados que la unidad pueda reproducir.

USB Device Error!!:

El dispositivo USB conectado tiene una capacidad actual superior al límite permitido.

➡ Verifique el dispositivo USB.

Puede haber algún problema en el dispositivo USB conectado.

➡ Cambie la fuente a cualquier otra fuente que no sea USB. Retire el dispositivo USB.

Authorization Error:

La conexión con el iPod tiene algún problema.

➡ Retire el iPod y vuelva a conectarlo.

La unidad no admite el iPod.

➡ Consulte <iPod que puede conectarse a esta unidad> (página 7).

Update your iPod:

La versión del software del iPod es antigua y, por tanto, la unidad no lo admite.

➡ Confirme que el software para el iPod es la versión más actualizada. Consulte <iPod que puede conectarse a esta unidad> (página 7).

Especificaciones

Sección del monitor

Tamaño de imagen
: Ancho de 6,96 pulgadas (diagonal)
: 154,08 mm (An.) x 86,58 mm (Al.)

Sistema de visualización
: Panel TN LCD transparente

Sistema de accionamiento
: Sistema de matriz activa TFT

Número de píxeles
: 336,960 (480 H x 234 V x RGB)

Píxeles efectivos
: 99,99%

Disposición de los píxeles
: Disposición en franjas RGB

Retroiluminación
: Tubo fluorescente de cátodo frío

Sección reproductor de DVD

Convertidor D/A
: 24 bits

Decodificador de Audio
: PCM linear/ Dolby Digital/ dts/ MP3/ WMA/ WAV/ AAC

Decodificador de Video
: MPEG1/ MPEG2/ DivX

Wow y Flutter
: Debajo del límite medible

Respuesta de frecuencia
Frecuencia de muestreo: 96 kHz : 20 – 44.000 Hz
Frecuencia de muestreo: 48 kHz : 20 – 22.000 Hz
Frecuencia de muestreo: 44,1 kHz : 20 – 20.000 Hz

Distorsión armónica total
: 0,010% (1 kHz)

Relación S/N (dB)
: 98 dB (DVD-Video 96 kHz)

Margen dinámico
: 98 dB (DVD-Video 96 kHz)

Formato de disco
: DVD-Video/ VIDEO-CD/ CD-DA

Frecuencia de muestreo
: 44,1/ 48/ 96 kHz

Cuantificación de número de bits
: 16/ 20/ 24 bits

Sección de la interfaz del USB

Estándar del USB
: USB 1.1/ 2.0 (High speed)

Sistema de archivos
: FAT 16/ 32

Corriente de suministro de alimentación máxima
: 500 mA

Convertidor D/A
: 24 Bit

Decodificador de audio
: MP3/ WMA/ WAV/ AAC

Decodificador de video (Máxima: 2Mbps)
: MPEG1/ MPEG2/ DivX

Sección del sintonizador de FM

Intervalo de frecuencia (50 kHz)
: 87,5 MHz – 108,0 MHz

Sensibilidad útil (S/N : 26 dB)
: 0,7 μV/ 75 Ω

Sensibilidad silenciosa (S/N : 46 dB)
: 1,6 μV/75 Ω

Respuesta de frecuencia (± 3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz

Relación S/N (dB)
: 65 dB (MONO)

Selectividad (± 400 kHz)
: ≤ 80 dB

Separación estéreo
: 35 dB (1 kHz)

Sección del sintonizador de LW

Intervalo de frecuencia (9 kHz)
: 153 kHz – 281 kHz

Sensibilidad útil
: 45 μV

Sección del sintonizador de MW

Intervalo de frecuencia (9 kHz)
: 531 kHz – 1611 kHz

Sensibilidad útil
: 25 μV

Sección de vídeo

Sistema de color de la entrada externa de vídeo
: NTSC/PAL

Nivel de entrada de video externo (tomas RCA)
: 1 Vp-p/ 75 Ω

Nivel de entrada máxima de audio externo (tomas RCA)
: 2 V/ 25 kΩ

Nivel de salida de vídeo (tomas RCA)
: 1 Vp-p/ 75 Ω

Nivel de salida de audio (tomas RCA)
: 1,2 V/ 10 kΩ

Entrada RGB analógica
: 0,7 Vp-p/ 75 Ω

Sección de audio

Potencia máxima (delantera y trasera)
: 50 W x 4

Alimentación total de ancho de banda (delantera y trasera) (PWR DIN 45324, +B=14,4V)
: 30 W x 4

Nivel previo (V)
: 2 V/ 10 kΩ

Impedancia previa
: ≤ 600 Ω

Impedancia de los altavoces
: 4 – 8 Ω

Acción tonal
Bajos : 100 Hz ± 8 dB
Medios : 1 kHz ± 8 dB
Agudos : 10 kHz ± 8 dB

General

Voltaje de funcionamiento
: 14,4 V (10,5 – 16 V permitido)

Consumo máximo de corriente
: 15 A

Tamaño de la instalación (An. x Al. x Prof.)
: 182 × 53 × 160 mm

Intervalo de temperaturas de operación
: -10 °C – +60 °C

Intervalo de temperaturas de almacenamiento
: -20 °C – +85 °C

Peso
: 2,3 kg

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Aunque los píxeles efectivos del panel de cristal líquido se expresan como 99,99% o superior, el 0,01% de los píxeles puede no iluminar o iluminar de forma incorrecta.

Este producto no ha sido instalado en la línea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)





Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos. Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.

Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.

La marca para los productos que utilizan láser (excepto para algunas áreas)

CLASS 1
LASER PRODUCT

Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de clase1. Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.

Acerca de DivX

DivX es una conocida tecnología de medios creada por DivX, Inc. Los vídeos de los archivos multimedia DivX tienen gran calidad de imagen y están sumamente comprimidos, lo que hace que el tamaño del archivo sea relativamente pequeño. Los archivos DivX pueden contar también con características multimedia avanzadas, como menús, subtítulos y pistas de audio alternas. Es posible descargar una gran variedad de archivo multimedia DivX que están y crear archivos propios con contenido personal mediante las herramientas de fácil manejo disponibles en DivX.com.

Acerca de la certificación DivX Certified

Los creadores de la tecnología DivX realizan pruebas oficiales de todos los productos con certificación DivX Certified y garantizan que éstos pueden reproducir todas las versiones de vídeo DivX, incluida la versión DivX 6. Los productos con certificación se clasifican en alguno de los diversos perfiles DivX que designan el tipo de vídeo que es compatible con el producto, desde el vídeo compacto portátil al vídeo de alta definición.

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor protegida por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision, y solo está destinado a uso doméstico y a otros usos solamente con previa autorización de Macrovision. La ingenería inversa o el desensamble están prohibidos.


KENWOOD